Anzeigen losten für den Kanm der mm-Svaltzeile im Memelgebiet und in Litanen 20 Cent, in Dentschland 10 Biennig; Kellamen im Memelo diet und in Litanen 1.20 Litas, in Dentschland 60 Kennig. Bei Erfüllung von Verschlichten 30°, Ausschlage Gine Gewähr sir die Sinrämmung bestimmter von nicht übernommen werden. Jede Berechnung in litautischer Währte werden, den Lit. S. A. Dollar; etwaige Kursdist kursdist von nicht vernangsbetrages auf gerichtlichem Wege und obwerten, wenn nicht bit nen 14 Tagen nach Geriolat. Er ist nu ng Vort ist We met. Verwerten, wenn nicht bit nen 14 Tagen nach Geriolat. Er ist nu ng Vort ist We met. Verschlage der Gerichtlichen Bege und die erfolat. Er ist nu ng Vort ist We met. Verschlage der Gerichtlichen Gerichtl

Revier der Cuff

Sübrende Lageszeitung des Memelgebiets und des übrig

Nummer 115

Memel, Mittwoch, den 20. Mai 1931

83. Zahrgang

aag entscheidet über Zollunionsplan

Henderson stellt den entsprechenden Antrag — Schober, Briand, Grandi, Curtius find damit einverstanden —,, Richt zulässig, daneben den Bölferbund anzurufen"— Deutschland und Desterreich nach mie vor völlig einig

* Genf, 19. Mai.

Deutschlands Augenminifter Dr. Curtius er= öffnete geftern nachmittag die 68. Tagung des Bölferbundrates, auf beren Tagesordnung als erster und wohl wichtigster Puntt die Beratung über ben beutich-öfterreichifden Bollunionplan fteht.

Der englifche Außenminifter Genberfon fellte ben Antrag, über bie Rechtslage ber geplanten beutich=öfterreichischen Bollangleichung ein Butachten bes Saager Ständigen Gerichtshofes einzuholen.

Rachbem Senderion feinen Untrag geftellt hatte,

Desterreichs Außenminister Dr. Schober

"Ich fonnte einfach erflären, daß ich dem Un= trag des Herrn Henderson zustimme. Defterreich ber Berletung bes erften Benfer Brototolls beichuldigt worden ift und dies auch im frangöstichen Memorandum enthalten ift, muß Defterreich feinen Rechtsftandpunft barlegen. Die im frangofijden Memorandum aufgeworfene Frage,

Bendersons Antrag angenommen

* Genf, 19. Mai. Der Bolferbundrat hat in feiner heutigen Sigung ben Antrag Bender= fons, die Frage ber juriftifden Bereinbarteit bes bentich=öfterreichischen Bollplanes mit bem Benfer Brotofoll vom 4. Oftober 1922 und ben Beftimmun: gen bes Friedensvertrages von St. Bermain bem Saager Gerichtshof jur Begutachtung ju über= weisen, einstimmig angenommen.

ob die geplante Bollunion Defterreich wirticaftliche Borteile bringen murde, muß wohl Defterreich felbst überlaffen merden."

Den Borwurf ber Beimlichfeit bei ben beutich= bfterreichischen Berhandlungen muffe er aber energifch zurüdweifen.

Im einzelnen handele es fich bei der Rechtsfrage um bas Genfer Protofoll vom 4. Oftober 1922. Defterreich habe fich damals verpflichtet, fich feine Unabhängigfeit nicht zu begeben. Daß Defterreich burch den Abichluß ber geplanten Bollunion fich nicht feiner Freiheit berauben merde, ergebe fich aus einer ganzen Reige von ben Richtlinien niedergelegt find. Entichieden ent= gegentreten muffe Dr. Schober ber Behauptung, daß dieje Bertragsbedingung nur des opti= ichen Effettes gebilbet morben fei. Gemiß hatten bie beiben Staaten fich bie Bertragsbedingungen vor Augen gehalten, aber nachbruds lich muffe erflärt werden,

bağ bie Parität burchaus ehrlich gemeint ift.

Um Schluß feiner Ausführungen betonte Dr. Shober noch, daß man die von Defterreich und Deutschland unternommene Aftion burchaus ernft du nehmen habe. Dr. Schober ichloß mit ben Borten: "Das wichtigfte Element ber Sonveranität eines Staates ift das Recht, mit anderen Staaten zu verhandeln. Eine extensive Auslegung des Genfer Prototolls werbe die Sorge bes Auslandes um unfere Unabhängigfeit fo weit treiben, baß Defterreich attionsunfähig gegenüber bem Ans-lande wurde. Das Genfer Protofoll verpflichtet nicht nur Defterreich gur Bewahrung feiner Unab: hängigfeit, fondern auch die Mächte gu beren Refpettierung." Schober erflärte fich im übrigen vorbehaltlos mit dem Borichlag Senderfon einver: ftanden.

Im Anichluß an die Erflärungen bes öfterreichischen Bizekanzlers Dr. Schober stellte Henderson nochmals die Frage, ob Desterreich bereit sei, bis zur Entscheidung des Bölkerbundrates über bas vom Saager Gerichtshof gu er-ftattende Gutachten bie Berhandlungen über die Bollunion ruben zu laffen. Schober erklärte, daß er seine Bustimmung geben fonne.

Nachdem Dr. Schober jum zweiten Male feine Zustimmung zu bem Antrage des englischen Außenministers gegeben hatte, sprach ber

frangösische Außenminister Briand

Er erflärte, daß Franfreich trot aller Erflärungen und Zusicherungen die Zollunion weiterbin mit Beunruhigung betrachte. Die Un-abhängigfeit Desterreichs bilbe einen wesentlichen Bestandteil der neuen Rechtsordnung in Europa. An diesem Grundsat halte die französische Regierung fest. Im übrigen verwies Briand auf die in dem frangofischen Memorandum bargelegten Gründe und erflärte, wenn man auch einige berfelben bestreiten wolle,

fo bleibe boch die Tatfache bestehen, baß bie Bollunion im Austausch für einen ungewissen wirtschaftlichen Borteil sicher eine politische Befahr, eine Bedrohung ber Rufe Europas darftelle.

Benn ber Rat fich für Entscheibung ber Frage nicht für guständig halte, so fei die frangösische Regierung

damit einverstanden, daß ein Gutachten des Haager Gerichtshofes eingeholt werde. "Ich begrithe," so schloß Briand, "die von Schober ausgesprochene Bereitschaft Desterreichs, am status quo bis zur Entscheidung bes Haager Gerichtshofes nichts zu

Grandi, der Außenminister Italiens erklärte u. a., daß, wenn man einmal von den poli=

tischen Erwägungen absehe, es feineswegs fo ficher fei, daß die Bollunion das Heilmittel für die wirtschaftliche Arise fei, unter ber Defterreich und Deutschland leiden.

Bas die juriftische Seite angehe, fo bestünden Bertrage, Protofolle und Abkommen, die man nicht beiseite legen fonne. In diefer Beziehung habe Senderson eine Entschließung vorgelegt, - der die italienische Regierung austimme.

Aur die Rechtsfrage ist noch zu

Rach dem italienischen Außenminister nahm

Dr. Curtius

in eindrucksvollen längeren Ausführungen gu den feinen Borrebnern verschiedenen von geworfenen Fragen Stellung. Er betonte, daß die Auslegung der hier in Frage kommenden vertrag= lichen Bestimmungen in erster Linie Cache der öfterreichischen Regierung fet, aber die deutsche Regierung habe bei ihren Berhandlungen darauf Wert gelegt, daß der geplante Bertrag nicht im Gegenfat ju ben geltenben Berträgen ftebe. Die deutsche Regierung habe fich auf Grund einer gemissenhaften Prüfung der Rechts-lage davon überzeugt, daß die mit der öfter-reichischen Regierung vereinbarten Richtlinien sich vollftändig im Rahmen ber beftebenden Berträge

Die Auffaffung ber beutichen Regierung gehe nicht dabin, daß Bollunionen ein Beilmittel feien,

und fie erwarte auch von ber deutsch-öfterreichischen Bollunion nicht alles, aber fie glaube, daß fie gum Aufbau von unten durch regionale Berträge und in Bufammenfaffung nach zentralen Gefichtspunkten angebracht fei. Gegenüber den hiftorifchen Analogien der frangösischen Memoranden machte Dr. Curtius aeltend.

baß bie früheren Fälle von Bollunionen in feiner Beife ben Schluß rechtfertigten, bag jede Bollunion gu einer weiteren Ber= idmelaung ber Staaten führe. Das gelte auch bei bem beutichen Bollverein, ber bie Gelbständigkeit feiner Mitgliedstaaten fo wenig berührt hat, baß fie fogar Rrieg mit= einander führten.

Er ging nochmals auf ben wiederholt ermähnten Bragedengfall ber frangofifch-belgifchen Bollverhandlungen in ben vierziger Jahren ein und gitierte in fehr wirkungsvoller Beife eine Rote bes bamaligen frangofifden Minifterpräft. benten aus bem Jahre 1842, die, für ben heutigen Tag geschrieben, ben Einwand ad absurdum führt, daß die Unabhängigfeit eines Staates durch eine Bollunion gefährbet fei.

Dr. Curtins weift ichliehlich mit Enticiebenheit ben Berfuch guriid, neben ber Rechtsfrage auch bie politische Frage in die Debatte gu merfen. "Es ersicheint mir nötig," so erklärte er, "biefes mit aller Alarheit zu betonen.

Wir find damit einverstanden, daß der Hand damit einverstanden, dag der Haager Gerichtshof die Rechtsfrage flärt. Es ist aber nicht zulässig, daneben den Völkerbund anzurusen, um den Vertrag hier unter dem Gesichtspunkt einer Störung des europäischen Einvers nehmens oder gar des europäischen Friedens zur Debatte zu stellen.

Bohin follten wir im Bolferbundrat tommen, wenn wirtschaftliche Berträge, auch wenn ihre recht: liche Julaffigkeit seftgestellt ift, hier baraufhin

unterfucht wiirden, ob fie einzelnen Mächten er: wiinicht ober vorteilhaft ericeinen ober nicht. Sat man das in anderen Fällen getan, wo ähnliche Plane gefaßt worden find? Die Befonderheit beutich : öfterreichischen Falles liegt nur in den geltenben vertrag: lichen Bestimmungen. Ift biefe Frage

fo wirde eine baritber hinausgreifende Be= faffung bes Bolferbundes mit ber Angelegen: heit nichts anderes bedeuten, als unfere beiben Staaten als Staaten minderen Rechtes zu behandeln.

Die deutsche Regierung und die öfterreichische werden einwandfrei erflaren, daß fie mit biefem Plan keinerlei politische Absichten ver: folgen. Sie können verlangen, bag man biefet Er-klärung Glauben ichenkt, fie können bas um fo mehr, als fie, wie ich anch ichon im Europäischen Studienansichuß ausgeführt habe, bereit find, mit allen Staaten auf ber gleichen Grundlage und auch über andere Borichläge parallel gu verhandeln."

Am Dienstag wird im Bolferbundrat bie Debatte über die Zollunion fortgesett. Als erfter wird wahrscheinlich der tschechoslowakische Außen= minister Beneich iprechen. Es ift noch nicht beftimmt, ob darauf Dr. Curtius ober Dr. Schober bas Bort ergreifen werden. Es ist jeboch ficher, daß bie Debatte mit der Annahme des englischen Antrages über Ginholung einer Enticheibung bes Saager Gerichtshofes enden wird.

Neue polnische Herausforderung

* Danzig, 19. Mai.

Mit Rudficht darauf, daß die Freie Stadt Danzig die Ginladung zu der am 15. Mai be-gonnenen Sigung des Europa-Romitees burch die polnifche Regierung erft hente it bermittelt betommen hat, hat die Dangiger Regierung beschloffen, der Ginladung nicht Folge

Angesichts der umfangreichen Tagesordnung und in Anbetracht dessen, daß die Tagung ja schon drei Tage vor dem Erhalt der Einladung begonnen hat, bleibt der Danziger Regierung, wie sie er-klärte, keine Möglichkeit, genaue Bor-bereitungen zu tressen, so daß die Ent-sendung einer Danziger Delegation unter solchen Umftänden & wedlos mare.

Gerüchte um Briands Rücktritt

* Gent, 19. Mai.

Der frangofifche Angenminifter Briand wird Genf verlaffen, fobalb die Aussprache über bas öfterreicifichebeutiche Bollabkommen im Bölkers bundrat und im Europa=Ausschuß beendet fein

Frangofifche Blätter berichten, bag Briand fein Rüdtrittsgefuch nicht gurudgegogen habe. Bis jum Amtsantritt bes neuen frangofischen Staatspräfidenten wird das Augenminifterium vom Ministerpräfidenten Laval verwaltet werden. Die Frage, wer nach dem 18. Juni Außenminister werde, sei noch nicht geklärt. Ginige franzöfische Blätter glauben, daß Ministerpräsident Laval endgültig das Außenministerium übernimmt, mahrend ber jetige zweite Sauptbelegierte auf ber Genfer Tagung, Francois Poncet, jum Staatsfekretar im frangösischen Auswärtigen Amt ernannt werden wird.

Defferreichische 150 Millionen-Anleihe zugelaffen

* Genf, 19. Mai. Das Romitee für die öfterreichische Anleihe von 1922 hat gestern nachmittag seine Zustimmung zu der Emission von Schahcheinen in Höhe von 150 Millionen Schilling erteilt, nachdem die B. J. 3. in Bafel bereits porgestern ihre grundfähliche Bereitwilligfeit dur Beteiligung an diefer Transaktion erklärt hatte. Der Präsident der Desterreichischen Nationalbank teilte im Anschluß an den Beschluß des Kontrollkomitees mit, daß die öfterreichische Regierung nunmehr in der Lage fei, die Berhandlungen über die Unterbringung der Anleihe aufzunehmen.

Schober vor Pressevertretern

Haager Schiedsspruch vor der Geptember-Tagung des Bölferbundrats zu erwarten?

* Genf, 19. Mai.

In einer Besprechung mit Bertretern ber beutiden und der öfterreichischen Preffe außerte fich Außenminister Dr. Schober über ben Berlauf ber geftrigen Ratssitung diemlich befriebigt. Er betonte, daß der Standpuntt der öfterreichischen und der deutschen Regierung durch die Berhandlungen in feiner Beife erichüt= tert worden fei. Der einsige Aufschab in der Realifierung des Zollunionprojettes, den die Ratstagung gebracht habe, fei die Ueberweisung gur juriftifden Brufung an ben Saager Gerichtshof, aber bamit batten die beiden Regierungen von vornherein gerechnet und es sei ja auch von Anfang an von den beiden Regierungen erflärt

daß Deutschland und Desterreich eine recht: liche Prüfung nicht gu ichenen hatten.

Er - Schober - sowohl wie auch Dr. Curtius hatten aber auch jum Ausbrud gebracht, daß fie über die juristische Seite hinaus weiteren Prufungen burd ben Bolferbundrat nicht suftimmen unionfrage nicht beeinträchtigt werben.

Seine Zustimmung su bem Antrage mürden. Benderfons burfe nicht migbeutet werden. Die Erflärung, daß mahrend ber juriftifden Brufung fein fait accompli geschaffen und feine Berhand-lungen geführt werben, mare auch icon früher erfolgt. Dr. Curtius und er hatten bente fest an ihrer Planen gestanden. Alles, was geschehen sei, sei im Ginvernehmen mit der deutschen Regierung ers folgt, alle Schritte feien gemeinfam itberlegt unb gemeinfam gutgeheißen worden. Der Beg, ben bie beiben Regierungen beschritten hatten, fonne burd nichts mehr unterbrochen werben.

Wie wir erfahren, erwartet man in unterrich teten Areifen die

Entideibung bes haager Gerichtshofes vor der September-Tagung des Bolferbundrates.

Im übrigen ift noch barauf hinduweisen, daß nach Auffaffung der hiefigen maßgebenden Rreife die Birticaftsverhandlungen mit den Oftstaaten, die feit langerer Beit ichweben, durch die vorläufige Stellungnahme des Bollerbundrates in der Boll-

"Dann wird Paneuropa tatfäcklich verwirklicht fein"

* Paris, 19. Mai. Die Zeitung "Ercelfior" veröffentlicht ein Interview mit bem öfterreichischen Außenminister Schober in Benf, der u. a. auß= führte: Logischerweise könne man fich im Guboften Europas einen Block von Agrarstaaten denken, der Ungarn, Rumanien und Gudflawien umfaffen werde, und einen anderen Blod von Induftriestaaten, der Oesterreich und die Tichechoflowafei einbegiehen werde. Aber Oesterreich und die Dichechoflowaket könnten du zweit nicht die Expansions bestrebungen des Blodes der Agrarstaaten aufhalten. Sie müßten also geneigt fein, sich an Deutschland, Italien, vielleicht an Frankreich anzuschließen. Wenn aber folche wirtchaftlichen Brücken über alle Arten von Politik hinweg geschloffen würden, dann mürde Ban-europa tatfächlich verwirklicht jein. Da es aber unmöglich sei, rasch zu einer gleichmäßigen Annäherung zwischen einer großen Anzahl von Staaten du kommen, muffe man diefes gruppen= weife tun. Der dentich-öfterreichische Blan fei ein folder erster Versuch. Er — Schober — glaube aufrichtig, bei allen Versuchen, die man gemacht habe, bleibe ben Staaten nichts als die Zollunion

Reparations revision unvermeidlich

Finangiel Dems" fagt in einem Leitartifel, der ftarte Widerstand Franfreichs gegen die geplante Bollunion habe eine tiefe Birtung auf die deutiche öffentliche Meinung ausgeübt und die Ueberzeugung des deutschen Bolfes gekräftigt, daß es das Opfer einer Unterdrückungspolitik sei und daber dem Verlangen nach einer Revision der Reparations= sahlungen neuen Antrieb gegeben.

Das Blatt bezeichnet eine Biederaufrollung der Reparationsfrage in aller-nächster Zeit als unvermeiblich. Deutschland werde wohl fein Moratorium verlangen, um die nachteilige Wirfung eines folden Schrittes auf den deutschen Rredit gu vermeiden. Es fei aber möglich, daß die B. J. 3. aufgefordert werden wird, die Lage ju prüfen und ein Gutachten abzugeben, womit benn bas gange Problem ber internatio-Schuldenverhältniffe aufgerollt werden nalen Bielleicht werde dann wieder ein Ausschuß würde. gebilbet werden wie bei der Aufftellung bes Dames= und des Young=Planes.

Litwinow im Europa-Ausschuß

Vom "ffändigen ungewöhnlichen Aufschwung der Gowjetwirtschaft" — Gegen die Beeinträchtigung des souveranen Rechts historisch und wirtschaftlich zusammengehörender Staaten

* Genf, 19. Mai.

Im Europaausichuß wurde gestern nachmittag bie allgemeine Aussprache über die wirtschaftliche Rrife durch eine einftundige Rede des ruffifchen Boltstommiffars Bit win om eingeleitet, der erflarte, die Comjetunion nehme an ben Arbeiten dieses Ausichusses teil, obwohl sie ständig einen un-gewöhnlichen Aufschwung ihrer eigenen Wirtschaft erlebe. Dieser Aufschwung bedeute aber nicht, daß die Sowietunion von der in Europa herrschenden Krife feine Notig zu nehmen brauche ober von ihr nicht berührt werbe. Gie fei an ber europäischen Wirtschaftskrise vor allem mit Rücksicht auf die sich auf Rugland auswirtenden Preisichwankungen intereffiert, die unter dem Bormand der Rrife immer wieder gegen die Somjetunion auftauchten. Der ruffische Boltstommiffar führte im Berlaufe feiner Rede weiter aus, es werde in erfter Linie Aufgabe des Ausschuffes fein, die spezifischen Urfachen ber gegenwärtigen Arife au befämpfen. Diefe Urfachen beständen vor allem in der Erhöhung der Steuerlaften infolge eines unnachgiebigen Militarismus, gegen ben auch die Arbeiten ber Borbereitenden Abrüftungskonferens nichts hätten ausrichten können, ferner in der Bildung militärischer Gruppen, die Europa in mehrere Lager spalte und in der 3u= nahme des Protektionismus, in den Reparationszahlungen, in den interalliierten Rüstungen und der sich daraus ergebenden ungleichmäßigen Berteilung der Ariegsreserven, durch die Europa in eine Atmosphäre der Unruhe versetzt und die die Areditpolitik der Banken ungünstig beeinflusse und die künstlich gesteigert werde durch die Antisowiet-Kampagne und Empfehlungen von Ariegsangriffen auf Die Comietunion.

Die Sowjetunion habe durch ihre umfangreichen Aufträge an die Industrie ber fapitalistischen gander viel gur Milberung ber Arife beigetragen. 50-75 Prozent beg Exportes der Maschinen=

induftrie von Deutschland, Defterreich und England gingen nach Aufland, ferner 3. B. 28 Brozent bes beutichen Exportes an landwirtschaftlichen Maichinen. Bas den ruffifden Export betreffe, fo fet es falfch, wenn man ihn mit Dumping bezeichnete. Die Sowjetunion halte nicht hohe, fondern niedrige Preise im Welthandel für notwendig, denn das einzige Mittel gur Milderung der Arise bestehe in Maknahmen zur Sebung der Kauffraft der Maffen. Die am Sonnabend von der französischen Regierung vertretenen Bor-ichläge scheinen im Gegenteil darauf hinauszu= laufen, das Syftem der internationalen Organi= sation zur Sicherung monopolistischer Magnahmen auf neue Gebiete auszudehnen.

Litwinow bezeichnete es als erwünicht, baß ein internationales Abkommen geschlossen werde, burch das die Staaten verpflichtet würden, ihre Erzeug= niffe auf bem inländischen Markt nicht gu höheren Preifen als auf bem Beltmartt gu verfaufen. Er, der Redner, ichlage vor, daß die Staaten fich verpflichten follen, einander in wirtschaftlicher hinlicht gleichmäßig zu behandeln. Dabei folle aber bas fouverane Recht historisch und wirts schaftlich zusammengehörender Staas ten nicht beeinträchtigt merden.

Im weiteren Verlaufe ber Aussprache fam ber türfifch'e Außenminister au Bort, der auf die Notwenbigfeif hinwies, die nationalwirticaftlichen und die regionalwirtschaftlichen Gegensätze auszugleichen. Besonders interessiert sei die Türket an den internationalen Areditinstitutionen.

Die Bertreter Belgiens, Schwedens und Bollands beidrantten fich hauptfachlich darauf, auf die Genfer Sandelskonvention gurudgugreifen. Der belgische Außenminister Hymans schloß fich dem Wunsche der italienischen Regierung an, daß diese Sandelskonvention so bald wie möglich in Araft treten möge.

Briand erklärte dann die Sigung für geschloffen.

Stapellauf und Taufe der "Deutschland"

Das erste deutsche Panzerschiff nach dem Kriege — Kieler Festtage Taufpate Hindenburg begeistert empfangen

Die alte Marineftadt Riel fteht gang im Beichen des Pangericiffes "A". Seit Wochen bildet es in allen Areifen das hauptgesprächsthema. Seit Tagen dieht es auf ber gegenüberliegenden Baffer: allee unwiderstehlich die Blide aller auf fich. Seit Stunden find Behntaufende von Menichen auf ben Beinen, um Benge gu fein, wenn das Schiff feinem Element übergeben wirb. Denn nach jahrelanger Vorarbeit ift es nun foweit: Das erfte beutsche Panzerschiff nach bem Kriege wird hente vom Stapel gelaffen. Gine besondere Beihe wird biefer historische Augenblick durch die Gegenwart des Reichspräfidenten von Sindenburg erhalten, der gekommen ift, um perfonlich die Taufe dieses Meisterwerks deutscher Schiffsbankunft vorzu=

Die Einheiten der deutschen Flotte, soweit sie fich nicht auf Auslandreisen befinden, find im Safen versammelt. In einer Reihe liegen die wuchtigen Linienschiffe neben den schlanken Kreuzern an den Bojen, flankiert von dem Schulschiff "Niobe" und dem Schulschiff "Deutschland". Seit den Morgenstrunden haben bediffe Flaggenschmuck angelegt. Much die öffentlichen Gebäude und viele Privat= häufer der Stadt, durch deren Stragen eine festlich geschmüdte Menge wogt, tragen reichen Flaggenschmuck.

Schon bald, nachdem die Werft um 9,30 11hr ihre Tore geöffnet hatte, begannen sich ralch die etwa 25 000 Versonen sassenden Publifumspläte zu füllen. Etwas später trasen die Kriegers und Militärvereine mit ihren Fahnen, die Studentenkorpes rationen und etwa 10 000 Schulfinder ein, denen besondere Plätze augewiesen wurden. Auch der "Stahlhelm" und das "Reichsbanner" sind mit größeren Formationen erschienen. Weitere Plätze lat das Offizierskorps der Marine augewiesen erhalten, mährend

über 100 Preffevertreter

von dem Interesse der Zeitungen für das Greignis Zeugnis ablegen, Auf der Tribüne der Ehrengäste sieht man 11. a. die Reichsminister Dietrich,

Stegerwald und Treviranus. Der Reichs-tag ist durch den Bigepräsidenten v. Kardorfs und verschiedene Reichstagsabgeordnete vertreten

Die Städte Berlin, Strassund, Hamburg, Lübeck, Bremen und Königsberg haben ihre Oberhäupter entsandt.

Reben Bertretern der Kieler Reichs- und Pro-vinzialbehörden sieht man ferner die Bertreter der Behrfreise, darunter Generalleutnant v. Blomberg und verschiedene Offiziere der alten Marine. Ueber 1000 Berft- und Marineangehörige vervollstän-digen den Kreis der Zuschauer. Auch der Hafen ist besät mit Schiffen aller Art und Größen und auf dem gegenüberliegenden Ufer der Kieler Förde dem gegenüberliegenden Ufer der Kieler Förde drängt sich Kopf an Kopf. Der Täufling selbst,

der bereits das graue Aleib seiner Arigenossen trägt, prangt im Schmuck grünen Laubgewindes und gahlreicher Flaggen.

Der langgeftreckte, nicht sehr hohe Bau bietet mit seinen eigenartigen Konturen ein charakteristisches Bild.

Noch trägt ber Neuban keinen Nanen, da diefer nach der Tradition der Kriegsmarine erst bei der Taufe bekanntgegeben wird. Ohne jede Stüge ruht der Körper des Schiffes allein auf der schrägen Gleitbahn, gehalten nur von einigen Trennflögen, bereit die erste Kahrt anzutzeten bereit, die erste Fahrt anzutreten.

Meichspräsident von hindenburg traf heute vormittag mit dem fahrplanmäßigen Zuge aus Hamburg auf dem Kieler Hauptbahnhof ein, und wird sich auf den Kreuzer "Königsberg" begeben, wo er mährend seines Kieler Aufenthaltes Wohnung nelmen wird.

Bei der Ankunft des Juges wurde der Reichspräsident mit 21 Schuß Salut emp-fangen und vom Inbel der Wenge begleitet, begab er sich in den Empfangsraum des Bahnhofes,

wo ihn die Spitzen der Behörden erwarteten. Der Reickspräsident verweilte dort kurze Zeit, um dann in Begleitung seiner Umgebung im Auto die Fahrt in die Stadt angutreten. Der Bahnhof und die Straften, die die Gäste berührten, waren von spa-lierbildenden Schulftindern umfäumt, die die Autos mit jubelnden hochrufen begrüßten.

Kommunistische Wertspione in Bremen verhaftet

* Bremen, 18. Mai. Durch die hiefige politische Polizei find in den letten Tagen mehrere Bersonen wegen Spionage festgenommen worden.

Es handelt fich um Angehörige der Kommu-nistischen Partei, größtenteils um Funktio-näre, die einer weitverzweigten Organisation angehören, die wirtichaftliche Spionage für eine ausländische Macht betreibt.

Bei den Saussuchungen wurde wichtiges Ma= terial festgestellt. Die Polizeidireftion erflärt, daß fie im Augenblick feine näheren Angaben zu machen in der Lage ift.

Explodierende Bomben in Liffabon

* Liffabon, 18. Mai.

Rach einer Aundgebung ju Chren des Prafis-denten der Republik bei Collifed explodierte hier denten der Republik bei Collises explodierte hier auf dem Roco-Platz heute Nacht gegen 2 Uhr ins mitten der Teilnehmer der Veranstaltung eine Vombe. Auch an anderen Stellen der Stadt wurden ungefähr zu gleicher Zeit eine Anzahl von Vomben zur Explosion gebracht. Die durch diese Anschlie erregte Volksmenge zog vor das Sbäude der Zeistung "Republica", drang in die Redaktiongräume ein und warf das Mobiliar auf die Straze. Die Anzahl der durch dieBomben Berlesten foll ungefähr zehn betragen. In allen Fällen sind die Verletzungen leichterer Natur.

Wahlverschiebung in Spanien

* Madrid, 19. Mai. Die Bahlen zur fpanischen Nationalversammlung werden auf den 28. Juni verschoben. Ursprünglich sollten diese Wahlen schon am 7. Juni stattfinden. Die spanische Regierung begründet die Verschiebung des Wahltermins damit, daß die Aufstellung der neuen Wählerliften längere Zeit in Anspruch nehme, als man zuerst angenommen habe.

Blutiger Schluß der ägyptischen Wahlen

* Rairo, 19. Mai. In Aegypten ereigneten fich am gestrigen letten Tag der Parlamentsmahlen einige Zusammenstöße zwischen der Polizei und Demonstranten. Zehn Personen wurden getötet. Die Polizei wollte die Demonstranten auseins andertreiben, darauf ging die Menge mit Steinwürfen gegen die Polizei vor. Die Polizei mußt, von der Schufwaffe Gebrauch machen.

Ueber 100 000 Tegfilarbeifer ffreifen in Nordfranfreich

* Baris, 19. Mai. Nachdem die Lohnverhands lungen zwischen den Textisarbeitern von Konbaig und Tourching und den Arbeitgebern gescheitert sind, ist, in diesem Bezirk der Generalstreik ansges brochen. Von 120000 Textisarbeitern streiken biss

Direkte litauisch-polnische Verhandlungen in Senf gescheitert/Der neue Berichterstatter heißt Lerroux

ss. Rannas, 19. Mai. (Gig. Drahtmelb.) Nach den hier aus Genf eingetroffenen Nach= eichten ift der lette Berfuch, durch birekte Berhand: lungen in Genf zwischen bem litanischen Gefandten in Paris, Rlimas, und bem Rabinettschef bes polnifden Außenministeriums, Schumlafowffi, in der Frage ber Regelung der Zwifchenfälle an der polnisch-litautschen administrativen Linie eine

Einigung gut erzielen, gescheitert. die Ernennung Vitauen besteht nach wie vor auf einer neutralen Kommiffion und Polen auf die Bilbung einer gemischten polnifch-litauischen Rommiffion dur Regelung diefer Zwifchenfalle. Diefe Frage wird somit auf die Tagesordnung der jetigen Seffion des Bölferbundrates gefett werden.

Der Berichterstatter in der polnisch-Ittauischen Frage beim Bölkerbund ist jett nach dem Rücktritt des früheren fpanischen Botichafters in Paris, Quinones de Leon, ber neue fpanifche Außenminifter Berroug.

In den hiefigen regierungsfreundlichen politi= ichen Kreisen verfritt man die Ansicht, daß Litanen die Aussicht hat, seinen Standpunkt hinsichtlich ber Bestimmung einer neutralen Rommiffion im Bölferbund durchzusegen.

Demnächst Annahme . . .

ss. Kannas, 19. Mai. (Eigene Drahtmelbung.) Wie man hier guverläffig erfährt, wird ber Gefetentwurf über die Ginführung des verftartten Schutes bes Staates und die Abichaffung bes Kriegszustandes gegenwärtig im Ministerkabinett behandelt. Man nimmt bier an, daß biefer Besetzentwurf noch im Laufe dieser Tage zur Annahme gelangen wird.

Sammeln der Kreischefs am 21. Mai

ss. Kaunas, 18. Mat. (Eigene Drahtmelbung.) Um 21. Mat wirb unter der Führung des Innenministers eine Zusammentunft ber litautichen Kreischefs in Kaunas stattfinden. Auf die Tagesordnung dieser Zusammenkunft sind folgende Fragen gesett: Ortsberichte, Wahlen zu den Selbst-verwaltungen, die Einführung des verstärkten Schukes des Staates anstelle des geltenden Kriegszustandes und andere Angelegenheiten. Diese Zusfammenkunft wird zwei bis drei Tage dauern.

Die reinigende Birkung von Bohnenwasser. Sobald die Sonne herauskommt, halt man die hellen Sachen und Aleidungsstücke wieder aus dem Verwahrsam und entdeckt oft zu seinem Schrecken, daß sich inzwischen die hellen Blusen usw. verkleckt haben oder Flede noch vom vorigen Jahr nicht gang heraus-gegangen sind. Hier tut Bohnenwasser vorzügliche Dienste. Dem Bohnenwaffer, das man berftellt, inund so lange focht, bis fie weich find, die Flüffigfeit durch ein Sieb gieft und erkalten läßt, weichen die hartnöckigken Flecken, wie Rotwein-, Stod- und Jodflecken. -

Mocdonald bleibt mit zwanzig Stimmen in der Mehrheit

* London, 19. Mai.

Das Unterhaus lehnte mit 248 gegen 228 Stim= men einen von Auftin Chamberlain gestellten Menten einen den Annin Eganshalt des Answärtigen Antrag ab, der den Handert Pfund Sterling herabsetzte. Dieser Antrag war vor-geschoben worden, um die Debatte über Sowjetrußland einzuleiten. Chamberlain griff in der Aussprache start die Außlandpolitif der Arbeiterregierung an. Die Re-gierung Waschangld, so erfförte er, sei nicht

gierung Macdonald, so erklärte er, sei nicht in der Lage der kommunistischen Propaganda ber Ruffen Einhalt zu ge-bieten, Die jetige Regierung gewähre den Ruffen größere Vergünstigungen, als irgendeine andere Macht, mabrend die Ruffen die Sicherheit und den Wohlstand Englands zu untergraben ver-

suchten. Macdonald, der für den abwesenden Außen-minister eintrat, vertetdigte die Politik der Re-gierung gegen die Angriffe Chamberlains. Dieser habe sich früher felbst gegen Angriffe seiner eigenen Parteifreunde auf die Rusland-Politit der damaligen konservativen Regierung verteidigen müssen. Man solle auch nicht alle Nachrichten über Rußkand glauben und fich nicht burch Greuelmelbungen einschichtern

Vier Kämpfe um die Deutsche Fussball-Meisterschaft Holffein-Riel, Bertha B. G. C., Samburger G. 3. und München 1860 bleiben Gieger

und awar drei

Deutsche Fußballmeisterschaft, Deutsche Fußballmeisterschaft, und zwar drei Spiele ber ersten Zwischenrunde und ein Spiel der Vorrunde stattgesunden, Außervordentlich spannend verlief das Treisen in Dresden zwischen Holle in "Kiel und dem Dresden zwischen Holle in "Kiel und dem Dresden zwischen Holle in "Kiel und dem Dresden zu der Eportschlie und Führungstor und konnte sogar nach weiteren vier Minuten das Ergebnis auf 2:0 erhöhen. Nachdem die Kordbeutschen ein Tor hatten zufhalen können nermendelte Richard Hand aufholen können, vermandelte Richard Sofmann einen Elfmeter unhaltbar zum dritten Tor für

Mit 8:1 für Dresden ging es in die Paufe, jo daß man Holstein-Kiel kanm eine Chance mehr geben wollte. Nach dem Platwechiel zeigten die Norddeutschen sich jedoch von einer geradezu glänzenden Seite. Sie lieferten den Dresdnern eine ganz große Partie und konnten

innerhalb weniger Minnten den Ansgleich 3:8 herbeiführen.

In der 69. Minute fiel dann der sie gebringen de Treffer sür Holstein. Für den Rest der Spielzeit aug sich Holstein mehr in die Verteidigung zurück und begnügte sich mit vereinzelten Durchbrüchen. Alle Anstrengungen der Dresdner, das Ergebnis zu revidieren, schlugen sehl. Zum Schluß flaute das Spiel immer mehr ab, da die Dresdner morglisch und physisch poliformmen erz Dresdner moralifc und phyfifch vollkommen er-

Die Begegnung swischen den beiden alten Risvalen Hertha B. S. E. und der Spielverseinigung Fürth erhielt nach äußerst intersessantem Berlauf einen iehr unwürdigen, abstohenden Ausklang. In den Schlufminuten des Kampfes, der sehr hart verlief,

ließ fich ber Burther Berteidiger Rraus ! dagu sinxeißen, dem Berliner Ruch, der im Strafraum der Fürther einen Freisiog aus-führen wollte, einen wuchtigen Tritt gegen den Unterseib ap versehen.

Um legien Sonntag haben vier Rampfe um bie | Ruch brach gufammen. Diefe nicht icarf genug gu verurteilende, geradezu unbegreifliche Tat des Fürther löste bei den Zuschauern hellste Empörung aus, und die dem Schauplat am nächften fibenben Befucher frürmten in das Spielfeld, frürzten fich auf Kraus und

veriibten an diefem eine ebenfo icharf gu verurteilende Lynchinftig.

Benor die Mannschaften die Streitenden trennen kunnten, war Kraus ichon übel mitgespielt worden. Zusammen mit seinem ungläcklichen Opfer mußte er vom Plat getragen werden. Es ist wohl selbster vom Platz getragen werden. Es ist wohl selbstverständlich, daß der Bundesvorstand den Kürther
mit den schäften Strasen, die ihm zur Berfügung
stehen, belegen wird. — Das Spiel begann mit
guten Angriffen der Fürther. "Hertha" steigerte
das Tempo und nach etwa halbstündigem Verlauf
lag Berlin mit zwei Toren in Front. Auch in der
zweiten Spielzeit wurde mit größter Energie getämpft. Die Fürther erzielten ein Tor, Berlin
konnte seinen Borsprung um ein weiteres Tor erhöhen. In den Schlukminuten sam es dann zu dem höhen. In den Schlußminuten kam es dann zu dem bereits eingangs geschilderten abscheulichen Bor-sall. Wie wir hören, liegt Ruch mit einer schweren Rierenverlegung darnieder, mahrend der Urheber, der Fürther Kraus, durch einen Schlag mit einer Flasche eine schwere Gehirnerschütterung erlitten

Vor 20000 Zuschauern siegte im Altonaer Sta-dion der norddeutsche Meister Hamburgers. V. über die reichlich abgekämpste und durch Verletung einiger Spieler stark geschwächte Mannschaft der "Eintracht" z Frankfurt mit 2:0 (1:0).

Bor nur 7000 Juschauern sand in München das Spiel der dritten Bertreter von Süd- und Bestdeutschland, München 1860 und Meidericher Sportverein, statt. Die Münchener kamen mit 4:1 (1:1) leichter, wie erwartet, du einem verdienten Siege. ten Siege



Das Geburtszimmer Friedrich bes Großen wiederhergestellt

Das Zimmer im Berliner Stadtschloß, in dem Friedrich der Große geboren wurde, hat man nun von allem Beiwert aus späterer Zeit befreit und wieder so eingerichtet, wie es zur Zeit der Geburt des großen Königs aussach.

Lettifch-polnische Unstimmigkeiten

* Riga, 18. Mat.

Anfang Mai hatte der lettische Sozialistensührer Zeelen, vor zwei Jahren Anhenminister des Linkskabinetts Stujeneek, auf die rührige Polenspolitik im Verwaltungs. Schuls und Kirchenswesen des krischen Oberlandes (Kreis Murk) hingewiesen. Gerr Zeelen ift bekannt als unentwegter Versechter des Gedankens der außenpolitischen Annäberung an Rubland. Unter Zeelen kam auch der lettländischenussische Sandelsvertrag zustande, der seinerleits nicht verfehlte, die Beziehungen au Varschaus eitweitig negativ zu beseinflussen. Ueberhaupt ift Zeelen unter allen akstiven Politikern Lettlands derzenige, welcher von Zeit zu Zeit immer wieder auf die sür Verkland nicht zu unterschäpende Gefahr einer engeren Annäherung an Polen auswerksam macht. Lehthin nun ih er mit dem Hinweis auf die Postonisterungsbeiterben in der eiser

An näherung an Bolen aufmerkem macht. Betthin nun ist er mit dem dinmeis auf die Postonisterung an Seitrebungen in der etsaenen Diemark noch aktiver geworden und dat sich dabei zu einem taktischen Schritt entschließen, der gewiß als gewandt zu bezeichnen ist.

Am ganzen lettischen Lager, nicht im nationalistischen allein, dorchte man ank. Denn trots aller Sompathen sir Polen will kein Seite ein Bordringen des volltischen Balktumk, sei es auch nur in der Peripherie Rettlandk, gern sehen. Ban keiten der volltschen Bolkktumk, sei es auch nur in der Peripherie Rettlandk, gern sehen. Ban keiten der volltschen Bolkktumk, sei es auch nur in der Peripherie Rettlandk, gern sehen. Ban keiten der volltschen Bekanptungen vorar ziemlich bestimmte Gegenerklärungen, denen aufolge von einer nationalvollnischen Tendenz im kurischen Oberlande nicht die Rede sein könne. Auch die kahdeilich Briekerschaft fab sich zu ähnlichen Venkerungen veranlakt. Trotzem wurde ein Untersuch ung zu unschließlich Betten und Bettgaller angehörten. Dagegen erdoben die polznischen Abgeordneten Stulpruch mit dem Erfolg, daß die fünfaledrige Kommission nun zu einer stedengliedrigen auswächt, darunter auch ein Berztreter nichtlettischen Kolkstumk, wahrscheinisch ein Glied der deutschein Kolenakaerdneten zu Muskfauß gehören. De die Polznisch werden, muß sich noch erweisen. Dien Zweisel auf Berreiben der Regierung dat nun auch die fant den Werten der Regierung dat nun auch die fahr den Berreiben der Regierung dat nun auch die fahr den Verländischen Krahische Friedischen Krahischen Krieße wieder eine Lettrische den Semallen und den Krahischen Krieße wieder eine Lettrische den Serahische Frinder man auch der fahre verhauchten ist den Serahischen Krehe Male kit hundert Rahren mird in den verhältlichen Krieße wieder eine Lettrische Den Lettgalische Messen und Alleit dund vollnisch und den Serahischen Krieße man ben Estäten und Beitstund und Beikruthenischen, während in den Ertästen und Seitzund und Beikruthenischen, dasesehen um Ruslissen und Beitschen Recken

Oberhand gewinnnen au molen. Dieser Prozek hat auch im Staate Lettland seine reilmeise Kortsseining gesunden. Aun will Riga der potsniehen Ausbreitung Einhalt aes bieten Kompliziert wird für die lettische Sache die Frage dädurch, daß es in der lettländischen Oftmark Kernletten wenig oder gar nicht albt. während die kakholischen Lettgafter, namentlich nach dem Wilnagau zu, bei einer gerina entswieselten Gigenfultur der Polonisserung bisher keinen gemägenden Widerstand entgegenzusessen wicklien Glaenfuliur der Polonifierung bisder keinen genügenden Widerstand entaggenzusiesten vermochten. Bekannt sind ia auch Volens, wieswohl in den letzten Jahren wohlweislich nicht mehr offen ausgesprochenen Ansprücke und den hie "sech illuxtschen Gemeindes eine "sech den", was praktisch darauf dinausläuft, die volnische Staatszarenze von Semgallen-Turmant dis zur Dina vor den Toren Dünaburas vorzuscheben. Wie jetz die polnische öffentliche Meinung den isluxter Spraschenstreit auffakt, ist einstweisen mangels diesbezinglicher Warschauer aber Wilnaer Presseänke-rungen noch fraglich. In iedem Kalle wird sich aber der nationale Konstitt nicht augmiten der Aufenbeziehungen Volens zu Lettland ausmirken können. Sollte dies den Inventionen Zeelens zus grunde gelegen haben, so mag er sich einstweisen wohl einen Ersolg zususchreiben haben.

Schulstreif deutscher Kinder im Kreife Ochweh

* Marschan, 18. Mai. Der polnische Schulstinspektor im Kreise Schweiz hatte angeordnet, daß ab. 30. April der evangelische Unterricht auch in den deutschen Schulen nur in polnischer Spracke zu erteilen ist. Ab 1. Mat begannen nun verzeinzelt die deutschen Kinder dem allgemeinen Schulbesuch fernzubleiben, der in diesen Tagen im Schweizer Arcise zu einem allgemeinen Schulstreit der deutschen evangelischen Kinder sührte.

Memeler Handels- und Schiffahrts-Zeitung

Der Seeschiffsverkehr im Memeler Hafen im April 1931

68 Schiffe eingekommne

Nach der offiziellen Statistik sind im April 1931 86 Schiffe in den Memeler Hafen eingekommen. Darunter waren 56 beladene und 10 leere Frachtdampfer und 17 beladene und 2 leere Motorsegler; ein Motorschiff lief Memel als Nothafen an. Die 86 Schiffe enthielten 60 826,84 Br.-Reg.-Te. = 34 753.74 Netto-Reg.-To. = 98 353.08 Kubik-

ALC: UNK	1999							1
F	a	g	g	e	n	b	il	d

Zahl	u, Nationalität	BrRegTo.	Netto-RegT
52	deutsche Schiffe	41 349,24	23 417,75
8	dänische Schiffe	6 506,75	3 969,25
1	englisches Schiff	1 499,90	919.65
19	sehwedische Schiffe	7 480,20	4 101,97
2	litanische Schiffe	2 020,32	1 197,91
3	lettische Schiffe	1 056,89	586,07
1	estnisches Schiff	913,04	561,14

Die eingekommenen Schiffe brachten nach Memel: 15 569 To. Kohlen, davon 12 484 To. aus Deutschland und 3 085 To. aus Danzig; 868 To. Stückgüter, davon 569 To. aus Deutschland, 25 To. aus England, 45 To. aus Schweden, 40 To. aus Dänemark, 78 To. aus Holland, 2 To. aus Estland, 35 To. aus Danzig und 74 To. aus Belgien; 5421 To. Eisen und Eisenwaren, davon 4298 To. aus Deutschland, 1054 To. aus England, 30 To aus Danzig und 39 To. aus Belgien; 484 To. Salz, davon 454 To. aus Deutschland und 30 To. aus Dänemark; 400 To. Petroleum und Benzin aus Deutschland; 587 To. Chemikalien, davon 270 To. aus Deutschland; 587 To. Chemikalien, davon 270 To. aus Deutschland, 161 To. aus Schweden, 5 To. aus Dänemark, 37 To. aus Danzig und 64 To. aus Belgien; 1951 To. Schwefelkies aus Spanien; 160 To. Kalksteine aus Deutschland; 15 To. landwirtschaftliche Maschinen, davon 12 To. aus Schweden und 8 To. aus Danzig; 10 647 To. Zement, davon 1260 Te. aus Deutschland, 2170 To aus Schweden, 2281 To. aus Dänemark, 473 To. sus Holland und 4463 To. aus Belgien; 40 To. Zucker aus Deutschland; 2 To. Getränke aus Dänemark; 5356 To. Düngemittel, davon 1066 To. aus Deutschland, 440 To. aus Schweden, 3550 To. aus Holland und 300 To. aus Belgien; 52 To. Glaswaren, davon 47 To. aus Deutschland; 220 To. Heringe aus England; 550 To. Schamottesteine, davon 168 To. aus Deutschland, 550 To. Schamottesteine, davon 168 To. aus Deutschland, 175 To. aus Schweden und 207 To. aus Dänemark; 108 To. Rundholz aus Deutschland, 268 To. Teer, davon 255 To. aus Deutschland und 13 To, aus Dänemark; 1 To. Autos aus Schweden; 233 To. Oel und Fette, davon 180 To. aus Deutschland, 45 To. aus Dänemark, 2 To. aus Lettland und 6 To. aus Belgien; 187 To. Papier, davon 61 To. aus Deutschland, 74 To. aus Danzig und 2 To. aus Belgien; 31 To. Maschinen, davon 21 To. aus Deutschland, 2 To. aus England, 3 To. aus Schweden und 5 To. aus Dänemark; 52 To. Felle, davon 39 To. aus Deutschland und 13 To. aus Holland; 492 To. verschiedene Güter, davon 382 To. aus Deutschland, 5 To. aus England, 1 To. aus Schweden, 57 To. aus Dänemark, 27 To. aus Danzig und 20 To. aus

Insgesamt wurden 43 596 To. Waren im Werte von 26 460 000 Lit eingeführt. Deutschland stand mit 22 264 To. an erster Stelle. Sodann felgten Belgien mit 4 973 To., Holland mit 4 114 To., Danzig mit 3 291 To. und Schweden mit 3 008 To. Am geringsten war die Einfuhr aus Lettland und Estland (je 2 To.)

83 Schiffe ausgegangen

In der Berichtszeit verließen 33 beladene und 25 leere Frachtdampfer, sowie 9 beladene und 14 leere Motorschiffe den Hafen, Ferner gingen ein Motorschiff und ein See-schlepper in See, die Memel als Nothafen aufgesucht hatten. Die ausgelaufenen Schiffe enthielten 57072,66 Br. Reg.-To. = 32 766,59 Netto-Reg.-To. = 92 729,45 Kubik-

Marktberichte * Tilfiter Martibericht vom 16. Mai 1931

> Braffen Welle Quappen Raulbariche

gander Strömlinge Klundern Kabeljau Dorfche Lacks Bariche

Rarauschen

Karauschen 0,40–0,60 Schweinesteisch, Bauchstät Pid. 0,60–0 65 Schweinesteisch, Karbonabe Pid. 0,70–0,75 Kopi und Füße 0,30–0,40 Kalbsteisch Pid. 0,65–0,83 Rindsteisch faieres Pid. 0,70–0,75 Rindsteisch Euwensteisch

Wart Lib. 0,30—0,35 Lib. 0,80—1,00 Lib. 0,40—0,50

Flaggenbild Zahl u. Nationalität Netto-Reg.-To. 51 deutsche Schiffe 21 691,10 4 518.60 dänische Schiffe englisches Schiff 919,65 1 499.90 3 984,00 schwedische Schiffe 1 litauisches Schiff 1 029,12 585,01 2 lettische Schiffe 881,56 estnisches Schiff 561,14

Die ausgegangenen Schiffe führten aus: 732 To Schnittholz, davon 67 To. nach Deutschland, 95 To. nach England, 228 To. nach Dänemark, 189 To. nach Belgien und 153 To. nach Lettland; 3329 To. Zellulose, davon 906 To. nach Deutschland, 686 To. nach England und 1737 To. nach Spanien; 43 To. Stückgüter, dvaon 1 To. nach England und 42 To. nach Lettland; 2 To. Lumpen nach Deutschland; 338 To. Flachs, davon 111 To. nach Deutsch-land, 210 To. nach Schweden und 17 To. nach Holland; 57 To. Felle, davon 52 To. nach Deutschland, 2 To. nach Schweden und 3 To. nach Lettland; 588 To. Sperrplatten, davon 59 To. nach Deutschland, 100 To. nach England, 25 To. nach Dänemark, 4 To. nach Belgien und 400 To. nach Holland; 1883 To. Espenrollen, davon 1060 To. nach Deutschland, 333 To. nach Dänemark und 490 To. nach Holland; 60 To. Rundholz, davon 20 To. nach Deutschland und 40 To. nach Belgien; 62 To. Lederpappe nach England; 15 To. Eier, davon 6 To. nach Deutschland und To. nach England; 270 To. Leinsaat, davon 250 To. nach Deutschland und 20 To. nach Belgien; 2145 To. Getreide. davon 1570 To. nach Belgien und 575 To. nach Holland; 2455 To. Kiesabbrände nach Deutschland; 980 To. Fleisch nach England; 14 To. Holzdraht nach Deutschland; 419 To. Fette, davon 374 To. nach Deutschland, 9 To. nach Eng-Fette, davon 374 To. nach Deutschland, 9 To. nach England, 5 To. nach Danemark und 31 To. nach Belgien; 75 To. Sleeper nach Holland; 53 To. Sprit, davon 50 To. nach Deutschland und 3 To. nach Holland; 109 To. Papier, davon 45 To. nach Deutschland, 22 To. nach England und 42 To. nach Holland; 21 To. Därme nach Deutschland; 388 To. Wicken, davon 342 To. nach Deutschland und 46 To. nach Schweden; 21 To. Kleesaat nach Deutschland und 90 To. verschiedene Güter, davon 66 To. nach Deutschland. land, 3 To. nach England, 1 To. nach Schweden, 4 To. nach Dänemark, 2 To. nach Belgien und 14 To. nach Lettland.

Insgesamt wurden 14 149 To. Waren im Werte von 10 521 000 Lit ausgeführt. Auch unter den Ausfuhrländern stand Deutschland mit 5921 To. weitaus an erster s. Nach England gingen 1967 To., nach Belgien 1856 nach Spanien 1737 To. (Zellulose) und nach Holland To. Die geringste Ausfuhr war nach Lettland

Mit den Schiffen der Schwedisch-Amerika-Linie und mit den Fahrzeugen der Skandinavien-Amerika-Linie kamen 48 Passagiere in Memel an und 6 Personen verließen den Hafen.

Berliner Börsenbericht

* Berlin, 19. Mai

Die anfängliche Schwäche an den Auslandsbörsen ließ auch am Berliner Platz keine größere Unter-nehmungslust aufkommen. Trotzdem bot der heutige Börsenbegin ein ziemlich widerstandsfähiges Bild.

Königsberger Pronuktenberich

Königsberg, 18. Mai. (Tel.) Die heutigen Zufuhren betrugen 25 inländische Wag-gons, davon 3 Weizen, 9 Roggen, 4 Gerste, 8 Hafer, ein Wicken und einen ausländischen Waggon Erbsen. Amt-lich: Weizen ohne Handel, Roggen Durchschnitt 702,5 Gramm 20,20, unter Durchschnitt 685 Gramm 20, Gerste ohne Handel, Hafer 18—18,20—18,40, inländischer heller Hafer 18,60. Freiverkehr: Weizen 27—28, Roggen 19,80 bis 20. Gerste 21,50—22 nominell, Hafer 17,50—18,30 Mark. Tendenz: still, sonst stetig.

sk. Bogegen, Den 16. Mai 1981

and the latest the	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	AND THE PROPERTY OF THE PROPER
	Bfb. 2,00-2,30 1	Rarotten Liter 0.50
	Std. 0,10-0,11	Bwiebeln Liter 1,00-1,50
1	8tr. 16,40	Schweinefleisen Bid. 1,00-1,20
n	3tr 14,00	Rindfleisch Bfd 0,80-1,30
	8tr. 13 - 14	hammelfleisch Bid.1,20-1,30
Combine.	取fd. 15-17	Bechte Boar 30-50
eln.	8tr. 5-6	
	Wib. 0,70	Läuferschweine Stud 40,00
Sec. 1	野情. 1,20—1,30	a way They was his the am his to

t. Sangen, ben 15 Mai 1981

Bfb. 2,20-2,30	Schweinefleisch Bib. 1-1,20
Stück 0,10	Rindsleisch Pfd. 1,00 – 1,40
Pfb. 1,20—1.80	Sammelfleifch Bfd. 1,20
Bib. 0,60	Ralbsteisch Pfd. 1,00—1,20 Rundern 3 Bid. 1,00
Btd. 1,00	Weinstein 3 Bid. 1,00 Bei fische 5 Bid. 2,00
5 Liter 2,00 Liter 1,20-1,50	Sols Tuhre 13-26
	PACK MENTERS

	THE RESERVE THE PARTY OF THE PA	Experience of the party of the second second	MANAGEMENT OF THE PROPERTY OF
Butter Tier Weizen Meizen Hafer Derfte Aartoffeln Tühner Hander	Lift. 1,20 Lift. 0,50	Ralbsleich Rindsleich Laie Duappen Barfe Bander Hechte Biöge Schiefe	Bib. 1,00—1,5 Bib. 2,00 Bib. 0,70 Bib. 0,60—0,7 Bib. 1,00—1,2 Bib. 1,00—1,2 Bib. 1,2 Bib. 1,2
öähne Swieheln	Bfd. 0,50 Liter 1,00	Kertel	Baar 20-4
Navotten	Liter 0,50 leisch Pfd.1,00-1,40	Schlachtichn	veine Pfo. 53—6

Riesenverluste der größten Bank Oesterreichs

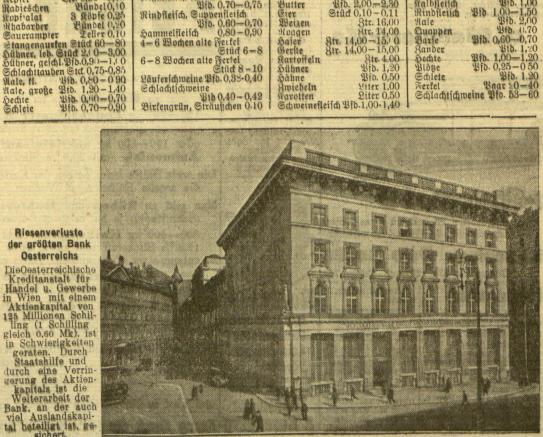
Zahne Dienenhonig III. 13,00—15.00 Weizen Att. 13,00—15.00 Roggen Att. 9,00—9,50 Att. 7,50—8,50

\$\frac{\partial \text{site}}{\partial \text{site}} \quad \text{3tt. } 7,50 - 8,50 \quad \text{6ttl } \quad \text{6ttl } 1,80 - 2,50 \quad \text{8ttl } 1,80 - 2,50 \quad \text{8ttl } \quad \text{8ttl } 1,80 - 3,50 \quad \text{8ttl } \quad \text{8ttl } 1,50 - 1,25 \quad \text{8ttl } \quad \text{8ttl } 1,50 - 0,25 \quad \text{8ttl } \quad \text{8ttl } 1,20 - 0,30 \quad \text{8ttl } \quad \text{8ttl } 1,20 - 0,25 \quad

Roggen Hafer Gerste

Rwiebeln Rote Beeten Aepfel Radieschen

DieOesterreichische Kreditanstalt für Handel u. Gewerbe in Wien mit einem Aktienkapital von 125 Millionen Schilling gleich 0.60 Mk). ist in Schwierigkeiten geraten. Durch Staatshilfe und durch eine Verringerung des Aktienkapitals ist die Weiterarbeit der Bank, an der auch viel Auslandskapital beteiligt ist, gegichert.



(Durch Funkspruch übermittelt - Ohne Gewähr)

1 100	Telegraphische Auszahlungen			
	18.5. G.	18, 5, Br.	16.5.G.	16.5.Br.
Kaunas 100 Litas	41,91	41,99	41,91	41.99
Buenos-Aires 1 Peso .	1,316		1,304	
Kanada	4,192	4,200	4,191	4,199
Keiro I sevet Ded	2,075 20,92	2,079 20,96	2,075 20,92	
Kairo 1 ägypt. Pfd Konstantinopel 1 trk.Pf.	20,02	40,00	20,04	20,96
London 1 Pfd. St	20,405	20,445	20,404	20,444
Newyork 1 Dollar	4,1955			4.2030
Rio de Janeiro 1 Milr	0,278	0,280	0,274	0,276 2,543
Uruguay	2,497	2,503	2,537	2,543
Amsterdam 100 Guld	168,42	168.76	168,37	168,71
Athen 100 Drachmen .	5,442	5,452	5,439	
Brüssel 100 Belga-500F.	58,355 73,13	58,475	58,34	58,46
Budapest 100 Pengö Danzig 100 Gulden	81,58	73,27 81,74	73,13 81,51	73,27 81,67
Helsingfors 100 fin. M.	10,557	10,577	10,554	10,574
Italien 100 Lire	21,96	22.00	21,96	22,00
Jugoslawien 100 Din.	7,388		7,381	7,395
Kopenhagen 100 Kron	112,32	112,54	112,27	112,49
Lissabon 100 Escudo	18,88	18,92	18,87	18,91
Oslo 100 Kron	112,32	112,54	112,29	112,51
Paris 100 Fr	16,411	16,451		
Prag 100 Kr	12,429 92.04	12,449 92,22		
Reykiavik 100 isl. Kron. Schweiz 100 Fr.	80.88	81.04	92,04 80,85	92,22
Sofia 100 Lowa	3,038.	3.044	3,038	3,044
Spanien 100 Peseten	42,73	42,81	42,18	42,26
Stockholm 100 Kron.	112,47	112,69	112,43	112,65
Talinn 100 estn. Kron.	111,61	111,83	111,59	111,81
Wien 100 Schill	58,915		58,91	59,07
Riga	80,80	80.96	80,78	80,94
Bukarest	2.497	2,501	2,497	2,501
	A STATE OF THE PARTY OF	The second second	-	

Preisnotierungen für Eier

Festgestellt von der amtlichen Berliner Eiernotierungs-

kommission Am 18. Mai 1931						
A. Deutsche Eier	Sonder- klasse über 65 g	Klasse A 60 g	B 58 g	O 48 g		
1. Trinkeier (vollfr. gestempelte)	9	81/4	7-71/4	61/2		
B. Auslandseier	18er	17er	151/2-16er	Leichtere		
1. Dänen	91/4	81/2	78/4-8	_		
Schweden Estländer	=			Ξ		
	Durch- schnitts- gewicht 68 g	60-62 g	57—58g	Leichtere		
2. Holländer Belgier Italiener etc.	91/2	81/4-81/2		Ξ		
ASSESSED BOOK	a) gr	a) grosse		b) normale		
3. Posener	7		6 ¹ / ₂ 6 ¹ / ₂ 6 ¹ / ₂			
4. Bulgaren 61/	-61/2	Ungarn Jugosla	wen .	=		
	a) grosse		b) normale			
5. Russen	SHEET STREET		58/4-61/4			
6. Polen	The same	-	en en en en en en en en en			
7. Abweichende 8. Kleine, Mittel, Schmutzeier	51/2					
C. In- u. ausländ. Kühlhauseier D. Kalkeier Leytra große 1. Extra große			al.			

Die Preise verstehen sich in Reichspfennig ab Waggon oder Lager Berlin nach Berliner Usancen.

Seewetter-Bericht

Arkona: Luftdruck in den letzten drei Stunden be-ständig. Luftdruck auf Meereshöhe reduziert beträgt 753 mm. Gute Sicht (unter 10 Sm.). Wind-richtung SSW, Windstärke 2. Zur Zeit der Beobach-

richtung SSW. Windstärke 2. Zur Zeit der Beobachtung Dunst (aber Sicht über 2000 m).

Memel: Luftdruck in den letzten drei Stunden beständig. Luftdruck auf Meereshöhe reduziert beträgt 756 mm. Dünner Nebel (unter ½ Sm.). Windrichtung West. Windstärke 2. Zur Zeit der Beobachtung Nebel über See (für Küstenstationen); Nebel in den Niederungen und Bodennebel (für Binnenlandstationen)

stationen). Wisby: Luftdruck in den letzten drei Stunden langsam gestiegen. Luftdruck auf Meereshöhe reduziert beträgt 754 mm. Gute Sicht (unter 10 Sm.). Windrichtung Süd. Windstärke 2. Zur Zeit der Beebachtung Dunst (aber Sicht über 2000 m).

Wetterwarte

Temperaturen in Memel am 19, Mai 6 Uhr: + 18,3, 8 Uhr: + 15,0, 10 Uhr: + 13,5 Wettervoraussage für Mittwoch, den 20. Mai

Schwache, meist nördliche Winde, stark bewölkt, etwas Regen, diesig.

Uebersicht der Witterung vom Dienstag, dem 19. Mai Tief 748 Nordschweden, Tief 758 Karpathen.

Memeler Schiffsnachrichten Eingekommen

Adressiert an 316 18 Libau SD.
(Lewander)
317 Olga SD.
(Schlatte)
318 Vineta SD.
(Bendixen) tückgüter R. Meyhoeier Riga Stückgüter Ed. Krause Hamburg Stückgüter Ed. Krause Stettin

Ausgegangen

Nr.	Mai	Schiff und Kapitän	Nach	Mit	Makler
314	18	Libau SD.	Danzig	leer	R. Meyhoefer
315		(Lewander) Sephanie SD. (le Coutre	Danzig	teer	Ed. Krause

Pegelstand: 0,45. — Wind: N. 2. — Strom aus. — Zulässiger Tiefgang 6,0 Meter.

Rotationsdruck und Verlag von F. W. Siebert, Memeler Dampfboet Aktiengesellschaft. Verantwortlich für den gesamten redaktionellen Teil Henry Weiss, für den Anzeigen und Reklameteil Arthur Hippe, beide in Memel.



Mittwoch 7 Ubr

Sommerpreise Lit 1.— bis Lit 2.50 Stummes Doppelprogramm Klangfilm - Orchestermusik

(Harry und die Hochstaplerin) Der große Lustspielerfolg mit

Harry Liedtke

Iwa Wanja, Hilda Rosch Kurt Vespermann Viktor Janson u. v. a. Sonderklasse des Filmlustspiel-

Kriminal-Komödie mit

Luciano Albertini Trude Berliner, Frit Kampers ... atemraubende Spannung, Sensation folgt auf Sensation, humorgeladen

www Wochenschau mm

Apollo

Dienstag und Mittwoch 51/4 und 81/4 Uhr Zum letzten Male

Der wanre Jacob

Felix Bressart

Der Tonfilm-Riesenerfolg

Beiprogramm / Wochenschau

Memeler Dolksverein Um 2. Bfingft . Feieriag Ausflug nach Starrischten

Abfahrt 1 Uhr von ber Karlsbrüde. Fahrfarten bei den Borftandsmitgliedern

Im Ostseebad und Kurort Nimmersatt

bei Memel finden Sie Wald, Meer, den besten Bade-strand, Ruhe und Erholung bei bester Verpflegung und billigsten Preisen. Tennis-platz. Pfingstanmeldungen rechtzeitig erbeten. (2708)

J. Karnowsky

Kurhaus Nimmersatt Telefon Nimmersatt 1

Täglich mehrmalige Omni-busverbindung.

Verloren! Eine Brieftasche

Richtung Biesenquerftraße. Finder wird gebeten, sie auf dem Fundburo abzugeben, den Geldinhalt darf der Finder behalten. Die Napiere sind fcwed i sch unter dem Ra 2863) Norland



Wanderer-Göricke = Opel-Brennabor= Naumann-Fahrräder

Spezialfahrräder mit Torpedofreifauf Lit

170.-,180.-,200.-Kinder-Fahrräder

Zwei- und Dreiräder von Lit 45 .- an

A. Joneleit

Fahrrad-Zentrale Friedrich-Wilhelm-Strasse 1

Achiung! Sändleru. Unternehmer Portland=Zement

günftig zu verfaufen. Ausfunft erteilt

herr Walter Prostko, Memel

Preise (Lit 1 .-., 1.50, 2.-) Ab Dienstag 6 und 81/2 Uhr

Gipfel des Ruh

Glanz und Ruhm sind trügerisches Blendwerk — Das muß auch ein gefeierter junger Künstler erfahren, der in tiefem Sturz ins Elend ein bitteres Unrecht büßt, das er an Frau und Kind begangen hat. Wahre Frauenliebe aber ist größer als Sünde, Leid und Schande: Erst im größten Leid entfaltet sie ihre ganze wundervolle Blüte. Wahre Frauenliebe ist Sieg des Guten — ist Erlösung — ist Verzeihen.

Josephine Dunn, der Hauptdarstellerin des "Sonny Boy"-Films

sprühender Einfälle und fortreißender Episoden! Harald Lloyd — als Held durch und durch — ist einfach zum

Kapelle Krawetz

In unserm Verlage erschien soeben

Das memelländische

Aufwertungsgesetz

mit einer Dollarwert-Tabelle aus den Jahren 1915-1922 Preis 2 Lit

F. W. Siebert **Memeler Dampfboot AG**

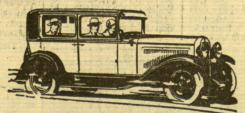
Zum Pfingsifeste

Libauer Straße 24 Telefon 947

Das führende Haus in echt "Borsalino"- (Antica Casa) und "Habig"-Hüten.

Bfingfifeste ganz besonders billig bei

C. Wabulat& Co.



Adler-Automobi

4 Bylinder, 4 PS, mit fast neuen Reifen, fahrfertig, für Lit 600 .- gu verlaufen

Automobil-Zenivale Otto Zoeke

Libauer Str. 37b Memel Telefon 730

Derfieigerung

Mittwoch, b. 20. Mai, nachm. 11/2 Uhr. Auffahrt Behrendt, Friedrichsmarft üb. d. Auffahrt Behrondt, Friedrichsmarft üb.

1 Rleiderschrant, 6 Stühle, mehr. eif. Bettgestelle, 1 Nähmaichine (Singer, neu), as Exammophomblatten, 1 Kinderwagen, (Brennador, sehr gut erhalten), I Kanariendogel mit. Bauer, 1 Herrensabrrad, 3 Trittleiter, 1 Gartentich, 1 Handwagen, 1 Schubtarte, 1 Sartentich, 1 handwagen, 1 Schubtarte, 1 Schuhmacheichtld, 1 eiter Dien, I Damenntel und dersch andere Kleider, 1 grauen Militärmantel, Rod und Doie.

M. Edelmann, Auftionator Kr. Wilh. Steff

Gin faft neuer, offener Personenwagen

(5 Siter) fteht zum Verkauf. Zu erfr. a. d. Schalt. d. Bl. Ein Sendling-Motor

Zu Pfingsten neu eingetroffen

eine grosse Auswahl

aller weltberühmten Hutmarken:

"Borsalino" — "Vanzina" — "Habig"

u. s. w. / Konkurrenzlos billige Preise

C. Winick & Söhne

Friedrich-Wilhelm-Straße 29

Große Reueingange in erfttl. beutiden

Sport

Manufattur- u. Aurzwarengeichäft

braucht ehrliches, zuverläffiges

Lehrfräulein für die Kasse

Selbstgeschriebene Angebote mit Lebens-lauf unter 5578 an die Absertigungs-fielle d. Bl. (2843)

Schossau Nacht., Alexanderstraße 1

Verkäuferin

aus der Kolonialwarenbranche, deutsch und litauisch wrechend, gefucht. Angeb. mit Zeugnisabschriften und Gehaltsan-

igungsstelle d. Blattes erbeten.

Tüchtige

eritflaffige

von fofort oder fpater gesucht

wahl in allen Preislagen Börsenstraße Nr. 10/11, Telefon 543

Hermann Sturmichen Eheleute in **Nibbern** hat insge-famt 472 Lit ergeben. Wir haben diesen Bever gaven vielen De-traa den Geschädigten übersandt und sagen in deren Ramen allen freundlichen Spendern wärmsten Dank.

Berlag Des |Memeler Dampfboots

Schnell-Befohl = Unftalt Rudolf Grigoleit Töpferstraße 1 b. Ede Roßgartenstraße Gämtliche Reparaturen innerhalb 24 Gtunden 2812).

Fussboden-(Stauböl) apfiehlt billigst

J. Schrolowitz Grabenstrasse Tel. 1007 Friedr.-Wilh.-Str Tel. 663

Sommergane

finden ang. Aufenthalt m. erftflaff. Berpflegung inlgröß. Atrahdori b. Memel. Bahnk. u. Autoberbind. Großer Garten und Beranda, Bade- u. Angelgelegh, elektr. Licht, Bentions-preis 7 Lit, Zuichritten erbeten und. 5577 a die Abfertigungsk. de Abstatischer

Gebild. Reichsbifch., berufstätig, alleinft., jucht zu Pfingit- und Sonntagsunternehm. Svangen- und Schnürschuben, bequeme halbbreite Form in elegantem Kalbieber, fabel-baft entgüdende Wobelle mit normalen Leber-Anichluß an natur Alleinverfauf ber Marte "Mercebes u. wanderl.. nicht zu ig. Dame. Ung. unt. 5580 an die Abfertigungsst. d. Bt. Stiefelkonig Handelshof Edubteller Martifraße 48/49 Theaterplay



Opel-Kinder-Wagen

neu eingetroffen 2840

A. Joneleit

Friedrich-Wilh .- Str. 1

2 billige Tage bis Pfingften in Strumpfen. Sand ichuhen. Dber bemben, Arawatten (2845

Golden & Co Fleischbantenftr. 3/5 Freitag u. Sonn-abend geschloffen

Bruteier

rebhi. Italiener, erst-tlassigste Zucht, Kbafi - Cambbell-enten, Leistung über 200 Eier pro Jahr, Berthühner Frau Schmidtke 2795) Grabenstr. 2



Naether= Rinderwagen Kinderräder

Leiterwagen Roller in großer Auswahl eingetroffen (2620

Vermiet ungen Unruf 893

> 3 elegante 7-Siter Limoufinen. (7528 Petereit

Auto-Anruf 256 2613] E. Heidrich Auto-Peter

815 5- und 7-Sitzer E. Petereit 5772 Libauer Straße Mr. 1

Antuf **983** Zeleg. 7. Sitzer Limou-finen fowie Lastauto zu allen Zwecken

Doepner, Rosenstraße4 Auto-Anruf 929 9597) F. Krullis

Verkäufe

Polffermöbel r. Spiegel preis ert abzugeben (281' Rettenstraße 8 (hoteingang)

Gin faft neuer Bom.-Vitte 54

4 Kolonnenwagen-Räber mit 2 Achsen billig zu verlaufen (2886 Grüne Strake 19

Wegen Umzuges ha Wirtfchafts. negenstände und Möbel z.verfauf. Weld. nachm. 2–4 Uhr

Meld. nachm. 2 – 4 Uhr **Taureg** Berl.-Alexanderstr 6 3immerer-Sandwerkszeug billig z. verkaufen. Zi erfr an den Schalt. d

Blattes. Angung (faft neu) dunfelb., mittelgr. Fig preiswert zu verf. Bu eir. an den Schalteri Bl. (2746

Guier Hund Hüten fehr geeignet, u verkaufen Areusstraße 2

Angebote

Büfettier nit bescheibenen Un

iprüchen für Badeort gefucht. Angeb. unt. 5571 an b. Abferti-5571 an d. Abferti-gungsst. d. Bl. (2757

für unsere Filiale uchen wir einen (2827 Lebrling J. Schrolowit

Caufburiche von josort gei. (2859 Beinhand ung u. Kaffee-Rösterei Otto Jung, vorm Laaser& Neumann K. Scharffetter.

J. u. Ch. Schrolowitz Fr.=Wilhelm=Str. 9/10

Caufburiche

gefucht. Baderei Mühlenftr. 25 (2814

Aräftigen (2860 vaut= burimen

fürs Lager sucht Pharmafon &. m. b. S.

Sväulein zur Silfe im Geichafts betrieb gesucht. (278' H. v. Zaborowski

Süderfbine Lehrfräulein für leichte, saubere Branche z. 1. 6. gesucht Ungeb. unt. **5578** a. die Ubsertigungsst. d. Blattes. (2851

Lehrfräulein

für Kolonial- und Materialwarengelch-auf dem Lande per so-jort gesucht. Litauische Libauer Gtr. 24, 1 Ir. Yehriraulein

2833) Libauer Str. 24 Saubere, ehrliche Vieinmachefrau

ann sich melben 2818 A. Salzberg Fr-Wilhelm-Str. 26

Sauberes, ehrliches **Madchen** (2838 Oscherowis Schlächterftraße 6a Ein ichulentlaffenes

Mädchen fann sich sof. melben. Zu erfr. a. d. Schaltern d. Bl. (2830

Befferes, finderliebes Madchen mit Kochkenntn. u. nur gut. Zeugn. für fleinen jübilchen Saushalt ge-jucht. Zu erfr. an den Schalt. b. Bl. (2855

Schulentl. Mädchen zu einem Kinde für d. Nachmittag gesucht Krause (2853 Rippenstraße 3

H. v. Zaborowski Süberfvine

Laufmädden (Aushilie) v. fof gef Rich. Bukschat Libauer Strafe 1 a

Stellen-Gesuche

Buchhalterin

bilanzsicher, mit langjähriger Braxis, über nimmt noch einige Stellen zur Einricht. u-kilhrung von Bücherniowie Erl. der Korre-fvondenz Ang. u. Ar. 5573 an die Abferti-gungsstelled. Bl. (2819

Stüke jucht Stelle vom 1.6. oder später. Gute Zeugnisse vord. Angebote unt. 5574 an die Abfertigungs-stelle d. Bl. (2823

Vermiet ungen

Widdl. Zimmer fep., volle Benf., 3. hab. Daf. gute Schlafftellen au haben. Laurat, Fifcherfir. 8

Kleines Zimmer evil. etwas mödliert, von sosort zu ver-mieten. Zu erfr. a. d. Schalt. d. BL (2852 Geräum. Speicher

(auch als Garage berwendbar) ab 1. 6. su vermieten. Zu erfr. dei Eppel, Hofpitalftr. 22 täglich 2—4. (2762

Mietagesuche

Suce 1 Zimmer mit 2 Betten und

mit 2 Betten und Kochgelegenbeit b. 15. 6.—1. 7. in Medi-neraggen od. Försterei. Angeb. init Kreis erd. Pol.-Hauptw. Schumacher, Tillit, Er. Gerberfir. 6 (2815

leere Zimmer (mbgl. Mittelbunkt) bon fofort geluckt. Ungebote unt. 5567 an die Abfertigungs-ftelle d. Bl. (2784

Gefucht Stelle als Mitbewohnerin ven 1. 6. bei einer anständ. Frau. Kodygelegenheit erwünsicht. Ang. unt. 5570 an d. Abserti-gungest. d. Bl. (2886

Möbl. sep. Zimmer bom 1. 6. gef. Angeb. unt. **5579** an d. Ab-fertigungsstelle d. Bl. 2858)

(2793



Man gibt zu Rüben und Kohlarten (Schnittkohl) je ha in 2-3 Gaben 300-400 kg Kalksalpeter IG (mit 15,5 % Stickstoff und etwa 28 % Kalk, entspr. etwa 50 % kohlens. Kalk) oder 180—240 kg Leunasalpeter BASF (Ammonsulfatsalpeter mit 26 % Stickstoff) oder 250-300 kg Kalkammen-salpeter 1 G (mit 20,5 % Stickstoff und etwa 35 % kohlens. Kalk).

Oder man wendet den Volldünger Nitrophoska IG an. Er enthält

16,5 % Stickstoff 16,5% wasserlösliche Phosphorsäure

3 Trittleiter, I Gartentild, I kandwagen, 1 Sps., mit Lusbehör, 1 Schuhmacherichith, I eine Sobelma in großer Auswahl 21,5 % Kali

(2809 Wemel gene Wilitärmantel, Rodund Hole.

Wemel Lauen Wilitärmantel, Rodund Hole.

Lelefon 82 M.Edelmann, Auftionator, Fr.-Wilh. Stri

Rosenberg

A. Rosenberg

16,5 % wasserlösliche Phosphorsäure

16,5 % wasserlösliche Phosphorsäure

21,5 % Kali

21,5 % Kali

Schmidtke

Schmidtke

Rosenberg

Bezug durch die landwirfschaftlichen Organisationen und den Hande





Memel, 19. Mai

Tödlicher Unfall am Winterhafen

Ein Gifenbahner vom Bug überfahren

Heute morgen wurde der etwa 30 Jahre alte Eisenbahner Stafts Jantaustas, der por furzem von Kaunas nach Memel verfett war, am Winterhafen tot aufgefunden. Die Leiche lag in ber Rampe. Es wird angenommen, daß Jankauskas zwischen einen Baggon und die Rampe geklemmt wurde und dabei ums Leben kam. Bon der Ede der Rampe bis zu der Stelle, an der die Leiche gefunden murde, maren Schleifspuren gu feben. Die Müte lag auf der Rampe und die abgeriffene Signalpfeife murde in unmittelbarer Nähe der Leiche gefunden. Die anderen Gifen= bahner, die gufammen mit Jankauskas am Binter= hafen Dienft hatten, wollen ben Unfall nicht bemerkt und Jankauskas auch nicht vermißt haben. Nach den Feststellungen eines hinzugezogenen Arstes foll der Tod etwa um Mitternacht ein= getreten sein. Jankauskas hatte von gestern abend %11 Uhr Dienst am Winterhafen. Die Leiche wurde beschlagnahmt und nach der Salle des Bit= tener Friedhofs gebracht.

Raub auf der Gtraße

Am Sonnabend abend hat ein Stellmachermeifter in der Kantstraße von einem unbekannten Mann einen ichweren Schlag auf den hinterkopf erhalten, fo daß er bewußtlos zusammenbrach. Der Täter hat ihm darauf ein Portemonnate mit etwa 60 Lit, eine braunlederne Brieftasche, in der sich ungefähr 80 Lit befanden, einen Zollstock, ein Taschentuch und einen Sut entwendet. Der Unbekannte, der ohne Ropfbededung gewesen ist, hat auf bem Ropfe mehrere Rarben. Sachdienliche Angaben erbittet die Memeler Kriminalpolizei.

Berhüfet Baldbrande

Jest droht unserm Walde wieder die Gesahr ber Waldbrände. Gerade im Frühighr ist die Feuersgesahr besonders groß, trodene Heide und trodenes, vorjähriges Gras brennen leicht. Die Wehrzahl der Brandfälle ist auf Fahrlässiseit zurückzusichen. Kleine Ursachen haben oft große Wirkungen. Ein brennendes Streichholz, glimmende Zigarettens oder Zigarrenstummel, ein nicht genügend gelösches Feuer beim Absochen haben ichon oft einen Waldbrand zur Folge gehabt. Wie kann sich der Forstmann gegen Waldbrände höchichen? Das Geseh stellt eine ganze Anzahl von Dandlungen, die geeignet sind, Waldbrände hervorzurussen, unter Strase. So ist d. B. das Kauchen im Walde verboten, ebenso das Fortwersen brennender oder glimmender Gegenstände und das Anzünden von Feuern an gesährlichen Stellen in brennender oder glimmender Gegenstände und das Anzünden von Feuern an gesährlichen Stellen in Wäldern und Heiden. Man unterschiedet verschiedene Arten von Waldbränden: Erdseuer, Stammseuer, Bodenseuer und Bipfelseuer. Am verbreitetsten sind die Bodenseuer. Für sie ist das beste Bekämpsungsmittel das Ansichlagen oder Aussegen des Feuers mit grünem Reisig. Auch das Bewersen des Feuers mit frischer Erde leistet gute Dienste. Am gefährlichsten, besonders bei starkem Winde, sind die Wipfelseuer, da brennende Zweige durch den Wind oft weit sortgetragen werden und neue Brandherde schaffen.

Es kann viel Schaden vermieden werden, wenn einem entstandenen Feuer möglichst schnell zu

einem entstandenen Feuer möglichft schnell zu Leibe gegangen wird. Ein Mann in der ersten Biertelstunde ist mehr wert als 100 Mann in einer Stunde. Danach sollte jeder handeln, der ein Feuer im Entstehen entdeckt. Ift der Brandherd schon au groß, muß so schnell wie möglich die nächtigelegene Försteret ober auch die nächste Ortschaft alarmiert werden. Es ist nur wenigen befannt, daß jeder Mann zu Silfeleistungen bei Waldbränden ver-pflichtet ist, wenn er der Aufforderung ohne eigene Gefahr genügen fann. Zur Aufforderung sind nicht nur die Polizeibehörden und ihre Organe, sondern auch die Baldbesitzer und ihre Vertreter berechtigt. Es fei auch hierbei barauf hingewiesen, daß die geringste Unvorsichtigkeit mit Feuer im Walbe nicht nur eine Bestrafung, sondern auch die Haftung bes Täters zur Folge hat, die oft das Bielfache ber Strafe ausmacht.

Alle Strafbestimmungen aber merben menig helfen, wenn nicht jeder von fich aus bemüht ift,

Aus dem Radioprogramm für Mittwoch

Raunas (Welle 1935). 19,80: Abendveranstalstung. 21,20: Konzert. Frankfurt a. M. (Welle 390). 11,50 und 13,05: Schallplatten. 16,80: Konzert. 20,80: Reichssendung:

Das ift Schlefien. Henry (Welle 372). 6,45: Schallplatten. 13,15: Konzert. 16,15: Konzert. 18,15: Die bunte Stunde. 19,25: Erlebtes Leben.

19,25: Erlebtes Leben.
Königsberg-Heilsberg (Welle 217)). 11,40 bis
14,30: Schallplatten. 16,15: Blasmusit. 17,45:
Esternstunde. 19: Stenogrammdistat. 19,30:
Unterhaltungsmusit. 22,80—0,80: Tanzmusit.
Königswusterhausen, Deutsche Welle, (Welle
1635). 12 und 14: Schallplatten. 20,30: Orchester

fonzert.

Langenberg (Welle 472). 7,05, 10,40 und 12:
Schallplatten. 18,05: Konzert. 17: Besperkonzert.
19,15: Vom Tage. Vis 24: Tanzmustk.
Mühlader (Welle 360). 10,18 und 18,30: Schallplatten. 16,80: Konzert. 19,45: Balaleika-Konzert.
London (Welle 356). 12 und 12,45: Konzert.
18,45: Schallplatten. 20,35: Orchesterkonzert. 21,45,
22,80 bis 24: Tanzmustk.

Stackholm (Welle 485). 19: Militärmusik. 22,10

Stodholm (Belle 435). 19: Militärmufit. 22,10

Sie 28: Tanzmusit.
Wien (Belle 517). 11: Konzert. 13,10: Schallsplatten. 15,20: Afademie. 19,40: Aus den Dafnis. Viedern (Arno Holz). 20,20: "Note Oleanderblitte", Drama. 22.10: Konzert

alle nötige Borficht malten gu laffen. Der Bald ift nicht nur ein Bejundbrunnen für ben Menichen, sondern einer der wichtigsten Faktoren der Bolks-wirtschaft. Ihn zu schützen und zu erhalten sollte vornehmste Pflicht aller fein.

* 500 Dollar geftohlen? Seute ericbien auf der Rriminalpolizei ein 75 Jahre alter jübifcher Schuhmacher, ber von Garsben nach Memel gefommen war, und erklärte, ihm feten 500 Dollar, etwas Feinbrot und ein judisches Gebetbuch gestohlen worden. Der Mann gab an, daß er mit noch einer Berfon auf einer Bant auf bem Blat vor dem Rathaufe gefeffen batte. Babrend der Unterhaltung hätte fich der Unbekannte seinen Geldbeutel angefeben und aus diefem den ermähnten Betrag, in einen Umichlag gewidelt war, entwendet. Bei dem Dieb foll es fich um einen Mann in ben mittleren Jahren handeln. Der Unbekannte ist mit einem buntgeftreiften Sommerangug befleibet gewesen. Die Ariminalpolizei bezweifelt die Rich= tigkeit der Angaben des angeblich Bestohlenen.

Standesamt der Stadt Memel

vom 16. Mai 1931

Aufgeboten: Arbeiter Martin Laugmichel von hier mit Marie Koegft, ohne Beruf, von Rimmerfatt.

Cheichliegung: Arbeiter Chriftoph Lehr mit Auguste Emma Gerogus, ohne Beruf, beibe von hier.

Geboren: Ein Sohn: dem Arbeiter Max Bilhelm Gawehn, dem Arbeiter Pranciskus Ba-filiunas, von hier. Eine Tochter: dem Kaufmann Karl Adolf Ernst Lankowsky, von hier. Eine uneheliche Geburt meiblichen Beichlechts.

Geftorben: Arbeiter Johann Powils, Jahre alt, Arbeiter Karl Albert Juichkat, 72 Jahre alt, von hier. Bruno Kunewitsch, 5 Jahre alt, von Liebken, Kreis Memel.

pom 18. Mai 1931

Aufgeboten: Poftangestellter Abolf Baidu= finsty mit Arbeiterin Julijona Stridulyte, Arbeiter Heinrich Richard Maheitis mit Birtin Urte Picklops, sämtlich von hier.

Beboren: Gin Cohn: dem Majdiniftenhelfer Bronislavas Ogintas, dem Arbeiter Martin Pa-wils, von hier. Eine Tochter: dem Fabrikbesitzer Max Gamja, von hier.

Geftorben: Rabbiner Benjamin Lemy, Jahre alt, Maurer Martin Czuppras, 78 Jahre alt, Rentenempfänger Jurgis Füllhaafe, 79 Jahre alt, Ben-Zion Hanemann, 9 Jahre alt, Zimmermann Johannes Beder, 60 Jahre alt, Rentenempfängerin Marie Buttkus, geb. Schablowski, 81 Jahre alt, non hier Eine ehelige Totaeburt Jahre alt, von bie männlichen Geichlechts. hier. Gine eheliche Totgeburt

Dendekeng 19. Mai

Der Erweiterungsbau der Kreisheilanftalt

In einer der letten Areisausschuffigungen bat der Kreisausschuß unter Hinzuziehung der Rreisfrankenkommiffion jum Erweiterungsban ber Kreisheilanstalt endgültig entschlossen. Aus den vorliegenden Entwürfen murde derjenige ber Architeften Rigdorf und Diplomingenieur Reifmann = Memel dur Ausführung bestimmt. Den Architeften wurde unter Mitwirfung des Areisbauamtes auch die weitere Durchführung des Projettes und die Leitung des Baues übertragen. Bu der Entscheidung über die vorliegenden Projette murde auch Medizinalrat Rirwitte-Memel als Sachverständiger hinzugezogen. Die öffentlichen Ausschreibungen dur Vergebung der Ausführung erfolgen im Laufe diefer Woche. Der Beginn der Arbeiten foll dann unverzüglich erfolgen. Mit bem Abbruch und der Verlegung der Seuchenbarace nach dem alten Park ift bereits begonnen worden. Gir die Erweiterung waren hauptfächlich die gegenwärtig febr ungulänglichen Berhaltniffe im alten Bau entscheibend. Dort find feit langem die Krankenzimmer überbelegt, geeignete Operations-, Bade- und Behandlungsräume, sowie eine genügend große Rüche fehlen. Durch den Neubau werden, außer etwa 50 bis 60 neuen Betten, zwei Opera= tionsräume, zeitgemäße Moorbader, eine eleftrohydrotherapeutische Seilbehandlungsstefle, Bäder, Dufchen, Tagesräume, Liegeräume usw. ge= ichaffen. Man ift bemüht, mit den in Unbetracht ber notwendigen Größe bes Erweiterungsbaues geringen Mitteln eine ben Unforderungen ber Reugeit entsprechende Anlage gu schaffen, die sobald wie möglich der Deffentlichfeit übergeben werden

Sunde find im Rreiswald an ber Leine gu führen. Obwohl eine Barnungstafel angeigt, daß Sunde im Rreiswalde an der Leine zu führen find, ift in letter Beit wiederholt die Beobachtung gemacht worden, daß Sunde im Balbe frei umber= liefen. Am himmelfahrtstage find nicht weniger als acht frei umberlaufende Hunde gesehen worden. Der Waldwärter des Areiswaldes ift beauftragt worden, herrenlose hunde im Walde rücksichtslos niederzuschießen. Die zuständige Stelle macht daher die Sundebesiter darauf aufmerkjam, daß fie ihre Tiere ftets an der Leine zu führen haben.

* Sittlichfeitsverbrechen. Um Mittwoch der vergangenen Woche wurde die etwa sieben Jahre alte Schülerin R. aus Schlagen in ber Rahe ber Rreisheilanftalt von einem jungen Mann ange= halten und in die Unlagen des Kreismaldes gelocht, wo er fich an dem Rinde verging. Der junge Mann foll etwa 1,60 Meter groß und mit dunkelgestreifter Boje befleidet gemefen fein. Auch foll er ein Gabr= rad, an dem zwei Pafete befeftigt maren, bei fich geführt haben. Die Ariminalpolizei in Bendefrug bittet Personen, die an diesem Tage in der dor= tigen Wegend einen jungen Mann beobachtet haben, fich bei ihr zu melden.

Bendekruger Radfahrer-Alub veranstaltete am vergangenen Sonntag bei schönstem Frühjahrswetter fein erstes diesiahriges Anfahren nach Saugen. Gegen 1 Uhr mittags versammelten fich am Hotel "Germania" 10 Damen und 16 herren gu biefer Fahrt. Kurg nach 1 Uhr ertonte ber Pfiff bes Fahrwarts zum Abfahren. In Saugen felbst wurde im Gasthause Brehm Halt gemacht. Nach längerem Aufenthalt wurde gegen 5,80 Uhr nachmittags bie Rücfahrt nach Benbefrug angetreten.

Anfahren bes Rabfahrer-Rlubs Beybetrug. Det

Gtraffammer Bendefrug

Gin Pjychopath? Seit Jahren icon wurde bas Gebiet, und gang besonders der Kreis Seydekrug, durch geheimnisvolle Einbrüche heimgesucht, abne daß es gelang, der Täter habhaft zu werden. Endlich glaubte man eine Sandhabe du finden, als bei bem Pfarrer Mofer in Berben und in der Gaftwirtschaft im Rabenwald furz hintereinander Ginbrüche verübt wurden, von denen man mit einiger Sicherheit annehmen konnte, daß sie von demselben Täter ausgeführt worden waren. Der Berdacht lenkte sich auf den Besiderjohn Otto Sz. aus Jagitellen, der wegen ähnlicher Verdachtsgründe Jagstellen, der wegen ähnlicher Verdacisgründe schon öfter inhaftiert war, aber immer wieder freigelassen werden mußte. In diesem Vall griff die Polizei du und nahm Sz. fest. Die Verdacksgründe waren derart schwerwiegend, daß Sz. in Untersuchungshaft genommen werden mußte. Es wurden beispielsweise bei ihm ein Fahrrad vorgefunden, daß erwiesenermaßen dem Pfarrer Moser gehünden, daß erwiesenermaßen dem Pfarrer Moser gehörte, und außerdem eine Uttentasche mit Genußmitteln, von denen man annahm, daß sie auß dem Einbruch im Nabenwald berkammen könnten. Der angeschuldigte Sz. betrug sich in der Untersuchungshaft derart, daß man genötigt war, ihn der Heilanstalt in Bachmann zu überweisen. Es hatte sich inzwischen herausgestellt, daß Sz. schor verstanden hatte, von dort zu slieben. Sz. hat eingestandenermaßen sich selbst schwere Schnittverlebungen am Untersörper beigefügt, die heute verletungen am Unterforper beigefügt, die heute noch mahrnehmbar find. Das Schöffengericht in Dendekrug hatte wohl alle diese Vorgange in Be-Deydekrug hatte wohl alle diese Borgänge in Be-rücksichtigung gezogen, war aber bennoch auf Grund eines schwerwiegenden Indizienbeweises zu der Berurteilung des Angeklagten zu einem Jahr und zehn Monaten Juchthaus gelangt, weil es an-nahm, daß der schon früher mit Zuchthaus vorbe-strafte Sz. unter allen Umständen auch in diesen beiden Fällen als Täter nur allein in Frage kommen könnte. Der Angeklagte, der sich zunächsi in Heydekrug in Untersuchungshaft besand, hat hier mehrsach versucht sich derart zu verletzen, das hier mehrsach versucht, sich derart zu verlegen, daß er verhandlungsunfähig war. Er wurde deshalb zur Bevbachtung als Untersuchungsgefangener in die Heilanstalt Bachmann gebracht. Bon dort aus wurde Sz. vorgeführt. Er, sowohl wie die Staatsanwaltschaft, hatten gegen das Urveil der ersten Instand Berusung eingelegt und verteidigte sich der Angeklagte in recht temperamentvoller Weise. Der als Sachverständige vernommene Leiter ber Beilanstalt Bachmann, ber lange Zeit Gelegenheit gettanftatt Jagmann, der tange Jett Geregenheit, fatte, den Angeklagten eingehend zu beobachten, kam in seinem Gutachten zu dem Schluß, daß Sz. hochgradiger Psychopath sei, bei ihm aber der § 51 des Strasgesehbuches keine Anwendung finden könne. Außerdem wäre Sz., abgesehen von seiner Manie, sich selbst zu verlehen, für die Umwelt ungefährlich. Nachdem der Gerichtshof die schon in gefährlich. Nachdem der Gerichtshof die schon in der Schöffengerichtsverhandlung aufgerollten Indiatienbeweise eingessend geprüft hatte, konnte er sich nicht entschließen, den Angeklagten zu verurteilen, da zumindest immerhin noch andere Versionen als Täter in Betracht kommen konnten. Wan konnte dem Angeklagten auch glauben, daß das dem Pfarrer Moser gestohlene Rad ihm im Taulch zugegangen sei. Auch war nicht zu erweisen, daß der Angeklagte den Einbruchsdiebstahl im Rabenwald begangen hat, andernsalls müßten doch im Dinblick auf den großen Wert der gestohlenen Sachen sich irgendwie noch Spuren gestunden haben, die Sz. belasteten. Infolgedessen kam die Strafkammer zu einem freisprechenen Urteil. Der Angeklagte Sz. wurde sosort in Freiheit gesetzt. beit gefett.

Raubmord in der Zuraforst

Oberförster Thomfon erschossen

lh. Wifchwill, 19. Mai

In der vergangenen Racht ift Oberförfter Thom fon aus Bifdwill in der Juraforft er: ichoffen worden. Er war gestern nachmittag Racht auf bem Bof ber Försterei antam, gab Ober: | fruh aufgenommen.

förster Thomson noch schwache Lebenszeichen von fich. Er ftarb jedoch bald barauf. Thomfon hatte eine Schufmunde am Ropf erhalten. Scheinbar handelt es fich um einen Raubmord, ba die Baffe, die der Erschoffene bei sich hatte, fehlt. Die polizei: nach Rauffeben gefahren. Als bas Fuhrwert in ber lichen Ermittlungen nach bem Tater murben heute

Die Bautätigkeit in der Stadt

in diefem Frühjahr etwas belebter

feit in Memel scheint sich neuerdings etwas beleben gu wollen. Bor allem in der Gegend am Bahnhofe und in der Rantstraße erheben fich überall die Baugerüste und die weithin leuch: tenden roten Ziegelmauern oder die grauen Schlackensteinwände. In der Tat sind die Bau-arbeiter augenblicklich fast durchweg beschäftigt. Es ift daher icon mitunter schwierig, die erforderliche Bahl fachmäßig ausgebildeter Arbeitskräfte zu finden, wobei allerdings nicht vergessen werden barf, daß ber Stamm an folden Arbeitefraften in Memel infolge ber Abwanderung nach Deutschland unverhältnismäßig flein und ber Nachwuchs ge-

Der größte der im Werden begriffenen Bauten ift das Krankenhaus des litauischen Roten Kreuzes an der Bahnhofftraße. Hier will die Arbeit jedoch zunächst noch nicht flott vonstatten geben, da man ftellenweise auf unerwartet fchlechten Baugrund gestoßen ift und infolgedeffen umfang= reichere Fundamentierungen notwendig geworden find. Die übrigen Bauten in jenem Stadtteil, an der Bahnhofftraße und an der Bieners Promenade gelegen, find ausschließlich Ginund Mehrfamilien - 28 ohn häufer. Immerhin können die hier und an einigen anderen Stellen verstreut in der Stadt liegenden Wohnbauten natürlich kaum entlastend auf den Wohnungsmarkt wirten. Während man die neuerstehenden Bohnungen allenfalls nach Dutenden berechnen barf beträgt die Bahl der fehlenden Wohnungen nach wie vor viele Hunderte.

Und immer wieder zeigt es sich auch dabei, daß auf irgendeine Beise auf dem Gebiete der Bohnungs=3mangsmirtschaft Abhilfe schaffen werben nuß, Denn auch in diesem Jahre ist eine Anzahl von Bauvorhaben, burch die mittels

Die feit vielen Jahren nur ichmache Bautätig- | Aufstodung auf vorhandene Gebäude zahlreiche Wohnungen geschaffen werben follten, vorläufig an ber Unmöglichfeit gescheitert, die bort bereits wohnenden Zwangsmieter für die Zeit des Baues anderweit unterzubringen. Auf andere Beife fint aber folche Aufstockungen oder Umbauten fast nie burchauführen. Dabei find eben biefe Umbauten und Aufstodungen, angesichts der noch immer beftebenden hoben Sppothefenginfen, gerade diejenigen Mittel, den Wohnungsmarkt allmählich gu ordnen, die von privater Seite am erften in Betracht gezogen werben können!

Un öffentlichen Bauten find die drei bier icon früher befprochenen Schulerweite-rungen gu nennen. Am Safen erheben fich für die geplante Neuanlage hohe Holzwände, hinter denen jest die Flechtarbeiten für den Eisenbeton ausgeführt werben. Auf dem neuen Saus des Segelvereins, das wegen der Hafen-Erweiterungsbauten abgebrochen und nach dem Schmidt'schen Plat verlegt werden mußte, wehten bereits die Bimpel jum Richtfeft. Die Demeler Aftienbrauerei errichtet eine Befefabrit und die Memeler Seifenfabrit vergrößert ihre bisherigen Gebäude um das Doppelte des jetigen

Immerhin fehlt es der Mehrzahl der Memeler Baugeschäfte, von Fertigstellungen aus dem vergangenen Jahre abgesehen, noch an größeren Bauaufträgen, weshalb diefe jum Teil, eben am Bahnhof und in der Kantstraße, vorläufig Wohnhäuser für eigene Rechnung ausführen.

An Bauluft, am Bauwillen und an der Rot= wendigkeit zu bauen, mangelt es, alles in allem genommen, zweifellos nicht. Eine wahrhaft ichnell= fördernde und wirklich belebte und belebende Bautätigkeit kann aber erst einsetzen, wenn sich die Binfen für Baugelber auf ein erträglicheres Das gesenkt baben werden.

Lustige Geschichten aus Oftpreußen

,Na, Noaba, weshalb böjt du soa ärgerlich?" "Batt, da sulft du nich va Boog plage! Seggt be Dap, be Kosmund, toa mie: ed wor nich fienes-gliefe!"

Mein alter Ontel & in H. war äußerst for-rulent. In seiner Nachbarschaft wohnte der Bfarrer T. mit einer zahlreichen Familie. Dessen tüchtige Frau bemühte sich, ihre große Kinderschar auch ordentlich zu kleiden. Sinst erhielt sie von ihrem Bater einen alten Anzug, um darauß für ihre Jungens Anzüge zu fertigen. Sie maß hin und her und äußerte: "Es ist doch schlimm, daß man von dem Anzug eines erwachsenen Mannes nicht einmal Anzüge für zwei fleine Jungens machen kann", worauf der Aeltesse bemerkt: machen fann", worauf der Aelteste bemerkt: "Schabe, daß Onfel G. nicht unfer Großvater ift, da befämst du aus einem Hosenboden zwei Anzüge

Ein Lehrer fragt in der Literaturstunde: Bo kommt vor: "Da werden Beiber zu Hnänen?" Karl sag Du mir's! "Herr Lehrer, das kommt in den besten Familien vor!"

Das Babn ift eben trockengelegt und gepubert, der breifahrige Being kommt hingu und entlest fich: "Pfut, verschimmelt!"

Mein dider Onfel G. besuchte mit seinem gleich-falls äußerst korpulenten Bruder Marienbad. Da er sein Körpergewicht jedem verheimlichte, bot sein Bruder dem Bademeister einen Taler au, damit dieser ihm das Gewicht des eben gewogenen Herrn verrate. Dieser lehnte ab; er hatte eben zwei Taler vom Bruder als Schweigegeld erhalten.

Es ist Jahrmarkt. Ein Chepaar handelt um ein Pferd, der Mann will dann auch verluchen, ob sich das Tier reiten läßt. Sie geht eine Zeit neben ihm her, und als beide merken, daß da die Sattmäuligkeit größer als der größte Wille ift, ruft sie sehr sorgenvoll nach: "Jidor, wo reits hin?" Worauf aus der Ferne Antwort tönt: "Rebekka, was kann ich wissen, wo der Pferd leift?!"

Memelgau

Kreis Memel

aw. Lankuppen, 18. Mai. [Der Wenster Spar- und Darlehnskafienverein] bielt dieser Tage seine diesiödrige Frühjahrsversammlung im Lokale Erschler-Kankuppen ab. Die Bersammlung wies einen starken Besuch auf. Der Borsteber Wannags-Grumbeln begrühte die Erschienenen und wies in seiner Ansprache auf die allgemeine Wirschaftsnot hin, die nur durch äußerste Anspannung aller Kräste und engeren Zusammenschluß der Mitglieder nach dem Naissertie Anspannung aller Kräste und engeren Zusammenschluß der Mitglieder nach dem Naisserten Werdhruch "Einer sür alle und alle sür einen" überwunden werden könne. Die Mechnung und Bilanz sowie der Geschäftsbericht ergaben, daß tros der schweren Zeiten der Verein sich dat gut behaupten und den Forderungen seiner Mitglieder hat gerecht werden tönnen; unter anderem hat sich auch der damals angekaufte Dampsdreschjaß ressloß besählt gemacht. Es war aus allem zu ersehen, daß der Verwaltungsapparat, insbesondere der Rechner Wingendorf-Lankuppen, ihre Pflicht getan hatten. Die gehelm vorgenommenen Wahlen ergaben eine kleine Uenderung in der Zusammensehung des Verwaltungskörpers. Sodann wurde eine Satungsänderung angenommen, wonach die Gemeinden Pempen, Piaulen und Stryf aus dem Verwaltungsbezit des Vereins aussicheiden und die Gemeinden Reinser interner Ingelegenheiten, unter anderem wurde die Anschaftung einer Obstyresselbesschaft, dies Vereins aussicheiden und die Gemeinde Kioschen nen hinzutommt. Nach Ersehigung einiger interner Ingelegenheiten, unter anderem wurde die Anschaftung einer Obstyresselbesschaft, dies Vereins aussicheiden und die Gemeinde Kioschen nen hinzutommt. Nach Ersehigung einiger interner Ingelegenheiten, unter anderem wurde die Anschaftung einer Obstyresselbesschaft des Vereins aussicheiden und die Gemeinde Kioschen nen hinzutommt. Nach Ersehigung einiger interner Ingelegenheiten, unter anderem wurde die Anschaftung einer Obstyressen

Standesamtliche Nachrichten

Bubbelfehmen (15. 3. bis 30, 4.), Geboren: Ein Sohn: dem Instmann David Schlaßus-Liebten; eine Tochter; dem Arbeiter Bincentas Metritas-Liebten; dem Arbeiter Albert Kasminsti-Nahwöhlen; dem Arbeiter Antanas Utrinas-Thaleiten-Jasob; dem Besiber Martin Penellis-Thaleiten-

Areis Dendefrug

ik. Kinten, 19. Wat. [Mit bem Bau bes Elettrizitätswertes] ift biefer Tage bier begonnen worden. Auch die Masten für die Lettungen werden schon ausgestellt. Man hofft bereits Ende Juni das Wert in Betrieb seben zu können.

au. Didheln. 19. Mai. [Eine Reviste des diesen au können.

au. Didheln. 19. Mai. [Eine Reviste des diesen Sprihenverdandsbezirfes wurde in der vergengenen Boche durch Amtsvorsieder Greifenbergsbevoefrug vorgenommen. Die Revision, zu der die Mannschied vorgenommen. Die Revision, zu der die Mannschilg antraten, ftel zur Aufriedenheit aus. — Die diese Kandespolizeistation ist durch die Telephonnummer Seudefrug Kr. 264 zu erreichen. — Ginen recht empfindlichen wirtschaftlichen Schaden erlitten der Besitzer P. aus Didheln und der Besitzer Sch. aus Schilmeißen. Während P. eine teure Milchuch notschlachen mußte, ging dem Sch. ein Pferd ein.

StandeBamtliche Rachrichten

Standesamtliche Rachrichten

Pahießen (April). Auf geboten: Bädergeselle Gustab
Alfred Sann-Memel mit Tichsermeistertochter Ella Ida
Abda Abdia Seinzendorf-Boistus-Szardweiben. — E be schilekungen: Bestigersohn Gustav Bendig-Aahießen mit Besitzerschier Maria Kerreit-Vähießen; Sandlungsgehilse
Robert Ferdinand Egbert Kissus-Weischausen mit Altsseriochter Frene Silvegard Maurischat-Weischausen mit Annere
Otio Ewald Enseleit-Pahießen mit Anna Kachi-Pahießen.

— Eedoren: Ein Sohn: dem Bestiger War Seinrich
Preuß-Bistaten; dem Maurer Georg Ballengus-Dronßeln; dem Losmann Ketras Balciusis-Laudbsen; dem Bestiger Hongen;
dem Losmann Ketras Balciusis-Laudbsen; dem Bestiger Franz
Säter-Weiterqueten; dem Bestiger Midgel Wosschausen,
den Keitsen bem Bestiger Midgel Wosschausen,
schackertequeten; dem Bestiger Midgel Wosschausen,
schackertequeten; dem Bestiger Midgel Wosschausenschabt, Kr. Tauroggen; dem Bestiger Midgel Wosschausenschabt, kr. Tauroggen; dem Bestiger Midgel Wosschausenschabt, kr. Taurogen; dem Bestiger Midgel Wosschausenschabt, kr. Taurogen; dem Bestiger Midgel Wosschausenschabt, kr. Taurogen; dem Bestiger Midgel Wosschausenschapen;
saudben, dem Bestiger Christoph Dutschlus-Abheiten: dem Bestiger Arthur Kaulch-Schillwen Iwillinge (Iwel Töckter). —
Gestorben: Allssperfau Warie Gerullis, ged. Ploneis,
Laudben, 68 Igdre alt; Arno Ernit Echaul-Laudben, 22 Jahre alt,
Ruben, 68 Ischre alt; Emma Edith Tuleweit-Bruß-Patull,
1 Isabr alt; Altsiver Jurgis Bagasth-Laudben, 82 Isabre alt.
Kinten (April). Au sgedoten: Bestigerlodn Isabe
Strandies-Hangen (April). Aufgedoten mit Beligerlodier
nort-Baweln; Bestiersodn Isabas-Kinten mit Kätnerlochter Unna Kastes-Schwenzeln. — Ees of en: Eine
Tochter: dem Bestier Wartin Pleive-Suwehnen; dem Lehrer
Balter Ammon-Suwehnen.

nn. Mupfalwen (April). Aufgedoten: Eiste

nn, Rupfalmen (April). Aufgeboten: Somiebe-meifter heinrich Guftav Lufdinath mit Zeitpachterin Glate

Trinkles, geb. Markideit, betbe aus Bismard. — Ebejch ließungen: Antobesiber Wilhelm Christoph Giggagenbekrug mit Besibertochter Erete Jaubsus-Aupkalwen; Kaimerlohn hermann Kaulisty-Ruß mit Zeitpächiertochter Auguste Maria Bitischus-Wismard. — Ceboren: Ein Sohn: bem Zeitpächter Georg Baschties-Wismard; bem Zeitpächter David Hermann-Bismard. — Eest or ben: Zeitpächtertochter Hesen Maria Gussin-Vismard, 27 Jahre alt.

Rischten (April). Geboren: Ein Sohn: dem Losmann Otto Scharssenistichen; eine Tocher: dem Straßenmeister Fritz Betereit-Michelsaluten. — Gestorben: Landwirtssohn Friedrich Bilbelm Eleich-Michelsaluten, 16 Jahre alt; Altsiverwitwe Edwide Rogaischus, geb. Karalus, Lampsaten, 81 Jahre alt; Altsiverwitwe Madline Schermus, geb. Medweit, Mayten, 76 Jahre alt; Willy Horst Szilus-Szienen, 11 Wonate alt.

Gr. Schilleningken (1. 2.—31. 4.). Eheschließung: Schneibergeselle Baul hoffmann-Memel mit Bestieriochter Delene Ekrodoließ-Leitgirren. — Geboren: Ein Sohn: dem Bestiere Kranz Kalnischtleß-Leitgirren; eine Tochter; dem Kreitere Christoph Tamoschaft-seinsichzselde. — Gestiore dem Arbeitere Christoph Tamoschaft-seinsichzselde. — Gestiore dem Arbeitere Christoph Tamoschaft-seinsichzelde. Seitgirren, 63 Jahre alt; Beitgersohn Max Jagli-Leitgirren, 25 Jahre alt; Beiteran Martin Josubeit-Gr. Schilleningten, 84 Jahre alt; Altster Albert Junter-Gr. Schilleningten, 79 Jahre alt; Beitzer Michael Kurschaft-Leitgirren, 65 Jahre alt; Beitzer Erdfuß Patrasschilde.

Areis Pogegen

sk, Pogegen, 18. Mai. [Berladebericht.] Auf der hiesigen Berladestelle wurden am Freitag 109 Kälber verladen. Der Auftrieb betrug etwa 140 Kälber und ungefähr 25 Schweine. Lettere wurden nicht verladen, sondern von den Fleischern aufgekauft. Kälber konteten 80 Cent und Schweine 60 Cent ie Pfund Lebendgewicht.

sk. Pakamonen, 19. Mai. [Sportskame-radicaft.] Behrer K. aus Pakamonen hatte mit seinem Wanderer-Motorrad auf der Fahrt nach Eistrawischen eine Panne und mußte auf der Chausies eine Reparatur aussithren. Als der Schaden beseitigt war, vergaß er den Werkzeug-kasen zu schließen und verkreute die darin befind-lichen Spezialschlässell und das Handwertzeug. Er bemerkte den Schaden erst, als er in E. anlangte. Ein Wiedersinden der genannten Gegenstände auf der ziemlich belebten Straße schen ausstichts-

los. Angenehm überrascht war K. aber, als er auf ber Rückahrt sein verlorenes Eigentum fein säuberlich eingevackt an einem Baum liegen fand. Anscheinend hat ein anderer Motors oder Radsfahrer bas verstreute herrenlose Werkzeug aufs gesammelt und es an auffälliger Stelle nieder-gelegt in der Hoffnung, daß der rechtsmäßige Eigentümer es finden werde. Diese Handlungs-weise muß man wohl als rechte Sportskamerad-ichaft bezeichnen.

Standesamtliche Nachrichten

Laughargen (April). Ebeschließungen: Besiger Johann Franz Ruhnte-Größpelten mit Besigertochter Eva Jurkschal-Laughargen; Besiger Franz Kröhnert-Schledpen mit Unna Auguste Josutis-Reu-Schäden. — Geboren: Gin Sohn: dem Besiger Jonas Benditas-Szillutten; eine Lochter: dem Besiger Albert Wildat-Szillutten.

Offpreußen

Die Bernfteinausbeute Offpreußens unerschöpflich

k. Palmniden, 19. Mai. Die im Bernsteinland Ostpreußen vorgenommenen zahlreichen Bohrungen haben eine relativ weite Verbreitung des Muttergesteins des Vernsteins ergeben, so daß mit einer Erschöpfung der Ausbeute in absehbarer Zeit nicht gerechnet zu werden braucht. Die Vernsteinlager streichen unter dem Meeresspiegel aus, so daß bei Sturmfluten das "Gold der Ostsee" ausgeworsen hzw. weithin trausportiert wird. Darum auch wird heute noch Vernstein von den Fischerv am slachen Strande ausgebeutet. am flachen Strande ausgebeutet.



Stannas, 19. Mai

h. Gin schwerer Unfall ereignete sich in ber Sägemühle "Mischfas" an ber Zanavyku gue in kaunas. Als einige Arbeiter einen diden Baumstamm bewegten, erlitt ein Arbeiter so schwere Verleitungen, daß er ins Krankenhaus gebracht werden mutte

h. Freitod. In der Borstadt Schanzen verübte die an dem Judzapavicius prospettas wohnhafte 19jährige Kullwig Selbstmord durch Erschießen. Der Grund zu der Tat ist noch unbekannt.

h. Tanroggen, 19. Mai. [Raubüberfall.] Oret unbekannte Männer erschienen am ver-

nach Ufedom

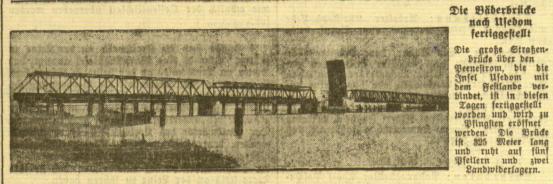
fertiggeftellt

h. Telschi, 19. Mai. [Vom Zug über, fabren.] Auf der neben der hiesigen Eisenbahnstation im Bau besindlichen Kleinbahnstrecke er eignete sich ibeser Tage ein schwerer Unsall. Als der Waschinist Kaslauskas aus der noch in Hahrt des sindlichen Lokomotive abspringen wollte, stürzte er zu Boden und geriet unter die Käder. Mit schweren Berlezungen mußte er ins Krankenhaus eingeliesert werden.

geliefert werben.

Briefkasten

Ab. Me. in Ba. Durch Zufall ist eine ähnliche Anfrage, die vor mehreren Wochen brieflich beantwortet wurde, in der gestrigen Ausgade unserer Zeitung nochmals unter Ihrem Zeichen beantwortet worden. Die Antwort ist in Ihrem Falle nicht ganz zutressend. Nach § 12 des in Kraft getretenen Auswertungsgesetzes können Zinsen sie tretenen Auswertungsgesetzes können Zinsen sie weisene Hinden dandelt), die vor dem I. Januar 1929 gezahlt sind, auch dann nicht zurückgesordert werden, wenn die Leistung unter Vorbehalt erfolgte. Bevor Sie etwas unternehmen, empfehlen wir Ihnen, das Erscheinen der Ausstüftzungsbestimmungen dum Auswertungsgesetz abzuwarten bestimmungen sum Aufwertungsgeset abzuwarten



Berband der Landwirtschaft des Memelgebiets

Perfammlung!

Am Sonnabend, dem 23. d. Mts., vormittags 9 Uhr, im Hotel Genles, Pogeaca, werden Witglieder und freunde des Verbandes zu einer Besprechung betr. Areistagswahlen ergebenst eingeladen. (2822

Der Borfitende Aschmutat

Die meiftbietenbe Berbachtung bon

Torfzum Gelbststich

bes Angfumaler Moores findet statt: 1. am Mittwoch, dem 27. Mai d. 38., 9 Uhr vorm. bei Bolz in Andienen aus den Stichslächen bei Trafseben, Lapallen, Bietullen und Tennewiesen

am Donnerstag, d. 28. Mai d. 38., 9 11hr vorm. bei Wachs in Rugeln aus den Stichflächen bei Ruguln, Augliumal und Wabbeln.

Gr. Augstumalmoor ben 16. Mai 1931.

Staatl. Moorvogtei Endrikaitis, Moorvogt

Abnahme von Rindern zum ermäßigten Zollfaß

in Stoniichten am Dien 8ta g, bem 26. Mai, hier werben auch Ralber berlaben.

in Brotule und Bogegen am Mittiwoch, bem 27. Mai in Memel und Senbefrug am Connabend, bem 30. Mai

> G. Petroschka Me me 1, Telefon Nr.

Heydekrug

Erbitte rechtzeitig Angebote.

Gesucht wird eine seriöse und arbeitsfreudige Person oder Firma zur Uebernahme der Vertretung einer Aktien-Gesellschaft für erstklassige

Radio-Apparate

bei hohem Verdienst. Zuschriften unter **5569** an die Abfertigungsst. des Memeler Dampfboots in Memel erb.

Pangessen Berfaufe mein Grundstück 80 Mg , bavon 12 Mg, Wiese, b. a. d. Chausses bei Bröfuls. (2791

Klimkeit, Bangeffen Boft Brötuls. Swareitfehmen

Ringfafaneneier

90 % befrucht, Stüd 1 Lit, tunge Tedel für 30 Lit gibt ab 2810] Worfterei Smareitfehmen.

Pogegen Ein fauberes, ehrliches Mädchen

mit Rochfenntnissen sucht zum 1. Juni Frau H. Bieber 2825) Bogegen

Auffahkaften mit Rabmiden und Kanit Strobförbe zu verlaufen (2768 Gut Wezaiciai bei Garsben

> Anseigen in diesem Teil

finden die be fondere Beachtungunferer ländlichen Lefer

Ich streue bauernb auf meinem Aderland, zu beiden Seiten der Bölchung (2861 Schrankenwärter Mortinolt, Kröfuls

Alchtung!

Profule

Cinheiratungen Biele vermög. Damen wünsch. gliddi. Heirat. Herren, a. ohne Berm. for. Aust. Stabrey Beilin, Stolpischeit. 48 Frauenchor Dienstag 8 Uhr (2188

erfahrenen Gattermeifter Br. Solskių ir Š. Ch. Broido Sagewert, Dampfmithle und Delfabrit St. Kazlu ~ Rūda Marijampolės apskr.

Wolf im Schafspelz

Roman von Henrik Heller

Vertrieb: Carl Duncker Verlag, Berlin W 62 Nachdruck verboten 20. Fortsetzung

Margarets erfter Impuls war, zu leugnen, aber ber Maler ging so gleichmütig neben ihr, es lag auch weber Argwohn noch besondere Reugierde in seinem abgewendeten Gesicht, und so gab seine Be-gleiterin gans mechanisch Antwort. "Ich weiß nicht," sagte sie aufrichtig, "aber es in Tatsache, daß ich mich neuerdings schrecklich verlassen siehte."

"Oh, und Sie erschienen mir immer als ein Musterbeispiel von Mut."

"Sie follen baritber feine Spage machen ober ich werde bergleichen nicht mehr ermähnen."
"Richts liegt mir ferner, aber ich germartere mein Gehirn, wie ich es anstellen foll, Ahnen be-greiflich an machen, daß Sie einen sehr ergebenen Freund in der Nähe haben. Meinen Seiratsantrag von vorbin wiesen Sie ab, barüber fann ich mich feiner Täuschung hingeben. Wollen Sie mich wenigstens als Freund akzeptieren?"

Fraulein Godwin icaute ihren Begleiter met-felnd an, aber Texel lachte biesmal nicht und bie luftige Antwort, die ihr auf der Zunge lag, blieb

unausgefornchen.

"Bas denken Sie?" fragte er. "Wird es geben?"
"Jo denke, daß Sie einen Januskopf haben,"
erwiderte Margaret ärgerlich. Wenn ihr ein Mensch vor zwei oder drei Monaten gesagt hätte, sie solle eine Freundschaft mit Jan Texel ernsthaft in Erwägung ziehen, würde er nur eine spöttische Bemerkung geerntet haben, aber jeht war ihr, troh Texels schauberhafter Aufsührung, gar nicht nach Spott zumute und sie fragte sich, ob der Maler in ihrer Schähung gestiegen sei oder sie selbst ge-sunken. Es war nicht zu lengnen, die erschreckende Bitalität dieses Burschen erweckte bei der Ange-hörigen einer etwas steisen und sehr überlegten Kation den Eindruck eines überheizten Motors, der allerdings eine ungewohnte und von dieser Seite nicht erwartete Bärme abzugeben imstande war. "Ich wollte, ich hätte ein bischen von Ihrer Eedenskraft," sagte sie neidisch. "Bas denken Gie?" fragte er. "Bird es geben?"

"Ja, das möchte ich Ihnen auch wünschen, ob-zwar ich mir den Kopf zerbreche, welch schreckliches Ereignis Sie plötlich von der Höhe Ihres Selbst-gefühls in den Abgrund nagenden Zweifels stürzte. Bozu brauchen Sie überhaupt die Lebenstraft, um die Sie mich angeblich beneiben? Für mich ift eine folde Eigenschaft febr wichtig, aber für Sie - -? Eine wunderschöne junge Dame mit erheblichen Vermögensresten und vielen Freunden — —? Wenn ich Geren Sendrists rühmende Reden recht verstand, haben Sie mit unerhörter Tatkraft die Zügel der Wirtschaft an sich gerissen und sind der Schrecken aller Krämer im Dorf. Wenn ich zum Beispiel daran bente, wie glangvoll Gie mich ge-startet haben, fühle ich mich neben Ihnen gang

Sagen Sie, Herr Texel, sprechen Sie nie ernst= haft?

"Immer, wenn's gewünscht wird."
"Ich will Sie etwas fragen. Kicht wahr, Sie sind Maler und verkaufen Ihre Bilder meist in Wirtshäusern?"

Wirtshäusern?"

"Jawohl," erwiderte er etwas steif, aber Marsgaret achtete nicht darauf und sprach weiter.

"Da dürften Phuen wohl schon viele problematische Existenden untergekommen sein, ich meine nämkich, in diesen kleinen Wirtshäusern an den Landstraßen verkehren auch Leute, die nicht gern mit der Polizei zu tun haben."

"Niemand hat gern mit der Polizei zu tun, Fräusein Godwin. Polizeileute wollen immer irgend etwas — entweder erfährt man von ihnen, daß man zu schnell gefahren ist oder — daß ist natürlich das Unangenehmste — man kann durch sie auch eingesperrt werden."

"Baben Sie schon einen Verbrecher gekannt?"
"Einen? Rund sünsundnennzig Prozent meiner Vekannten — "

Bekannten -

"Mein — einen wirklichen —" "Garantiert in der Wolle gefärbt," fagte Texel

"Gut." Fräulein Godwin setzte ihrem er-fahrenen Begleiter entschlossen die Pistole auf die Brust. "Was bedeutet es, wenn ein Mann tato-wiert ist?"

"Hm., hm." der Maler starrte düster in die Ferne. "Es kommt auf die Art der Tätowierung an", exklärte er dann sachkundig. "Zum Beispiel,

ein grüner Jugball auf bem Magen ober ein Ra-fett unter der Achfel bedeutet nicht viel, ichlimmer ist es schon, wenn der Mann, von dem Sie sprechen, ein rotes Schwert am Arm trägt —"
"Das interessert mich nicht; was bedeutet ein

Löwenkopf?"

"Sie meinen einen Löwenkopf und ein Lamm!" schrie Texel mit plöblichem Entsehen. "Oh, das ist bos, Fraulein Godwin, in diesem Fall handelt es sich um eine gang bestimmte weitverzweigte Bande russischer Anarchisten, die über die gange Welt ver-streut ift und deren Mitglieder wohl alle Maubmorde ber letten Jahre auf bem Gewiffen haben. Wenn Sie nur einen einzigen Mbann, ber biefes Beiden

trägt, nambaft machen können, ift Ihre Zukunft gesichert, denn die Ergreiferprämien sind ungeheuer."
"Ich glaube kein Wort von dem, was Sie da
ichwaken," entgegnete Margaret zornig denn sie erinnerte sich sehr wohl, mit welcher Sorglosigkeit Willem Syk seinen blautätowierten Spec zur Schau trug. "Was für ein Unsinn! Es ift sehr traurig, daß trug. "Was für ein Uninn: Es in jegt trautig, ich in Blaardijf keinen Menschen habe, mit dem ich

offen sprechen kann."
"Und dendrift?" Texel wendete ihr völlig uner-wartet das Gesicht zu und seine scharfen hellen Augen trasen sie wie ein Dolchstoß. "Sendrift kommt als Berater in Brandmaleretangelegenheiten nicht in

"Guten Abend", sagte eine leise, höfliche Stimme hinter Jans Küden. "Bollen Sie mir gütigst Aus-tunft geben — ist dies der Weg nach Gesendam?" "Jawohl, immer geradeaus und bei den Ulmen dort drüben die kleine Brücke." "Vielen Dank."

Der magere fleine Berr jog boflich ben But und ging mit benfelben lautlofen Schritten weiter, fein graue Angug und bag fandfarbene Baar boben fich

faum von der Landstraße ab.
"Ein Fremder?" fragte Margaret. "Was dat ein Fremder in Helendam zu suchen? Ich bätte gebacht, daß das Wissen um solche Nester von den Eingeborenen geheim gehalten wird. Sind sie über-

haupt auf einer Landkarte verzeichnet?"
"Nach Landkarten darf man sich nicht immer richten, Fräulein Godwin, es kommt vor, daß wich-tigere und wertvolle Plätze als Helendam auf keiner Karie zu entdecken sind." Texel sprach kurg abgehack, ichaute mit hößartigem Lächeln vor

fich auf die Erbe und feine Begleiterin fand, baß fein Kinn ein bemerkenswertes Das von Sartnäckigfeit perriet.

Uebrigens war es der Maler, der — nach der 11hr sehend — zum Unkehren mahnte und Märga-rat gehorchte überrascht und auch etwas betroffen, denn sie war dis seht noch nie zur Beendigung eines Spaziergangs aufgefordert worben, wenn fie einen folden in Begleitung eines jungen Mannes unternahm.

Aber Texel ichien plöglich alle Luft am Spazie-rengehen verloren zu haben, er zeigte fich fehr ein-filbig, gab höchft unbefriedigende Antworten und dachte offenbar an andere Dinge.

"In Berr de Buntens in der Bibliothet?" fragte Fraulein Godwin, als fie wieder in Oldehove an-langten, und verabschiedete ihren Begleiter gleichlangten, und verabschiedete ihren Begleiter gleichzeitig durch ein kaum wahrnehmbares Senken der Masenspitze — ein Gruß, der sicherlich von niederschmetternder Wirkung gewesen wäre, wenn er thu überhaupt gesehen hätte. Aber das war nicht der Vall, denn Jan schaute neugierig und, wie es Margaret vorkam, boshaft nach einer kleinen sonnigen Terrasse, auf der Willem Enk neben diversen Flaschen sichtbar war und traurig in sein Glas sah.

"Berr de Buntens ging vor einer Stunde fort," berichtete Berr Reth, indem er vor feinem Berrn respettvoll die Rappe abnahm, "er fagte, er murbe heute nicht wiederkommen."

Diese Auskunft veranlatze die junge Eng-länderin zum sofortigen Aufbruch, denn sie ver-fvürte absolut keine Lust, mit Billem zu plaudern, die ordinären Manieren dieses Menschen — porber mit dem alles beschönigenden Titel "Selfmade-man" entschuldigt — erschienen ihr plötzlich in einem anderen und belleren Acht. Benn sie auch nicht geneigt war, den fühnen Bebanptungen Texels Glauben zu schenfen, sagte sie sich doch, daß es zu-mindest sonderbar aumutete, wenn ein Eitenbalpi-died und ein amerikanischer Geldmann daß gleiche und ein amerikanischer Geldmann daß gleiche ungewöhnliche Zeichen auf bem Urm trugen. -

"Ein fremder Herr war bier," berichtete der Ber-walter. "Er wollte die Bildergalerie besichtigen, aber ich lagte, daß dies in Abwesenheit des Herrn nicht möglich wäre."

Fortfetung folgt.

Beim König von Ladakh

im Lande der Lamas Majeftaten, die gur Begrüßung die Bunge herausstreden - Butterfee mit Milch - Die "Connen-Mondfönigin" benötigt ein wirffames Banzenpulver . . .

Bon W. Bosshard *)

In die Tage unseres Ausenthaltes in Beh siel auch ein Besuch beim König von Ladath, der auf seinem Schlosse in Siot, wenige Stunden südlich der Haupstadt, residierte. Als wir in den Hos des könig Tscho-Styong-Unam-Mayal die Treppen hersunter, um uns zu empsangen. Die Pferde wurden von den Dienern angebunden, abgesatelt, und nach der üblichen Begrüßung stiegen wir die steilen Steintreppen mit den hohen Stussen wir die steilen Steintreppen mit den hohen Stussen an den Wohnsemähren der königlichen Famisse hinauf.

Die Türe zum Empsangeranm war recht niedrig, ihre Schwelle sehr hoch, und der Türrahmen prangte in der glückdringenden voten Farbe des Landes. Zwei Königinnen empsingen uns hier, indem sie uns die Hand reichten, nach Landes sitte die

die Hand reichten, nach Landessitte die Zungeherausstreckten und das eine Ohr nach vorne zupften, was in ihrer Sprache heißt, daß sie Zunge und Ohr dem Neuangefommenen aus Unterwürfigfeit jum Abichneiben anbieten.

veill, das sie Junge und Ohr dem Reuangekommenen ans Unterwürfigkeit dum Ubschneiden anbieten. Kür und der Europäer, Bischof E. Keter, Leiter der Hervopäer, Wischof E. Keter, Dr. Hervopäer, Liegestüde der Hervopäer Velde und Liegestüde dereitgestellt. Die königlichen Oodeiten seizen sich mit gekreuzten Beinen aus Kissen, über welche farbenprächtige Teppiche aus Tidet und Jarkent ausgedreitet waren. Der König sah, seinem Kange gemäß, etwas höher als seine Mutter und seine Frau: Ryiskdawangmo, auf deutsch "Sonnens und Mondtönigin".

So saken sie vor und: die Mitglieder der königslichen Hamilie, soweit sie anwesend waren. Der König Tichen Howeitschwiser der Keltzion" ist die freie Ueberstragung seines tidetischen Namens —, einunddreißig Jahre alt, mit schönen arshokratischen Handen, sah mit seinem laugen, ossenen Handen danden, sah mit seinem laugen, ossenen Handen Gestockenen Krone bedeckte sein Jaupt. Ein weißes, chinesisches Seidenshalstuch schaute unter dem mantelartigen, weinslassen, der Kennen Gewande hervor, das einem japanischen Kimono ähnlich sah und dessen Linien in den Histen durch eine buntfarbene Schärpe unterbrochen wurden. Handgestrickte Socken bedeckten die Kisse, die in goldbestickten Kantossellen gebeckten die Kisse, die in goldbestickten Kantossellen bedeckten die Kisse, die durch eine buntfarbene Schärpe unterbrochen wurden. Handgestrickte Socien bedeckten die Fiiße, die in goldbestickten Bantosselln steckten. Er ist die Infarnation seines Vaters, des alten Königs Sodnam Ramgyal, "des Siegreichen", der jedoch seit mehr als zehn Inhren zugunsten seines Sohnes auf den Thron verzichtet hat. Während die Thronfolge immer vom Vater auf den Sohn übergeht, gilt der König zugleich als die Wiedergeburt des ersten Priesterkönigs von Ladakh. Sein Vater, der nun in einem einsamen Bergkloster hauft, war eige nillich voffiziellt of, seine Seele sollte bereits auf den Sohn übertragen sein, Zweisser waren jedoch über diesen Punkt noch nicht ganz im klaren, denn Sodnam Namyyal schiefte, und der neue König schlette nicht! Konnte er wirklich die Wiedergeburt seines Vaters sein? feines Waters fein?

seines Baters seiner Majestät saß die Königin-mutter, eine breinnbachtziglährige Dame, munter und lebhaften Geistes, das Gesicht voller Runzeln, mit klaren, offenen Augen, einem zugeknissenen Wund, der gewohnt war zu besehlen. Ihr Kleid, aus dem sie von Zeit zu Zeit ein starkes Vergrößerungsglas hervorzog, sah wenig königlich aus. Der Türkisschmuck auf ihrem Haupte war etwas verblaßt und nahm sich neben bemjenigen ihrer Schwiegertobter. der gegenwärtigen Königlin, recht bescheigertochter, der gegenwärtigen Königin, recht beschei-ben aus. Dieser bestand aus sieben Reihen herrlich blauer Steine von der Größe eines Hünffranken-stücks, die auf dem über dem Mücen bis zu den Histen hängenden Bande immer kleiner wurden. Das weinrote Kleid der Königin reichte bis auf den Boben, und barüber trug fie einen golbbeftidten Schal, ein Familienerbftid. Die Guge ftedten in niedlichen golden und rot verzierten Pantoffelden

Die Konigin ichien die Seele bes Saufes ju fein; fie birigierte die wenigen Bedienten und fah, bag ibr Gemahl nicht allau leichtfinnig mit bem Gelbe um ging, Im Berfehr mar fie munter und froblich, und meine Sprache mit den Sanden ichien ihr befon-

beren Spaß zu machen. Auf ihrem Schoße faß das fünfjährige Töchterch en, ein außerordentlich intelligent dreinschauen-des Mädchen. Die kurzgeschnittenen Saare und die kleine Ronnenmütze deuteten an, daß es für s

*) Obensiehender Artifel ist einem soeben bei Streder u. Schröber in Stutigart erschienenen Buch "Durch Tibet und Turklian" (Ganzseinen RN, 12,—) entnommen, das kaum wie ein zweites geeignet ist, unterkinist durch eine Wenge zum Teil seltener Aufnahmen, ein anschauliches Bild fener abgelegenen Lanber gu geben und weite Kreife in ble Eigenheiten und Broblome Innerafiens einzuführen,



Sprechverbot für ben ruffifchen Bertehrafcupo

Ein interessantes Bilb aus der Cowjetunion: ein Berfehrspoligist, ben aber niemand um Auskunft bitten barf. Die Inschrift "Sprechen verboten" rechts) son den Schupo vor Ablenkung durch das Publikum schüten,

Aloster bestimmt war; die königliche Kasse würde zu einer standesgemäßen Aussteuer nicht ausreichen; die kleine Prinzessin ist deshalb mit ihrer um einige Jahre älkeren Schwester schon von Geburt an für eine religiöse Laufbahn bestimmt worden. Sodnam Namgval, der alte König, den ich im Hemis-Aloster getroffen und auch photographiert hatte, überwachte in seinem abgelegenen Bergkloster die geistliche Erziehung seiner beiden Enkelkinder, von denen das jüngere num für kurze Keit auf Bes von benen bas jungere nun für turge Beit auf Be-fuch bei feinen Eltern weilte.

Die wichtigste Persönlichen Deie wichtigste Persönlichen Hausbalts war sedoch entschieden der einstäden Hausbalts war sedoch entschieden der einstädere Prinz, der einst das Erbe der Dynastie anzutzeten haben wird. In sehen bekamen wir ihn nicht, obsischon seine Mutter, die Königin, ihn allzugerne photographiert gebabt hätte. Allein die alte Königinmutter protesterte dagegen, und da Schwiegermütter auch in diesem Teile der Welt ein bedeutgames Wort zu sagen haben, unterblied die Aufs

nahme. Die alte Dame fürchtete, daß in dem schwarzen, unheimlichen "Ding", der Kamera, das "böse Nuge" verborgen sein könnte, oder daß die das Schloß umgebenden Dämonen, durch die Vorbereitungen für die photographische Aufnahme aufmerksam gemacht, den jugendlichen Prinzen rauben könnten. Auß diesem Grunde wurde auch seine Geburt für lange Zeit verheimlicht, und noch Monate, nachdem der Thronfolger bereits da war, soll die Königin tränenden Auges geklagt haben, daß die Dynastie aussterbe, da der Erbe seine. Die alte Dame fürchtete, daß in dem

Inswischen wurde der "Lunch" aufgetragen. Als erster Gang kam eine dick Nudelsuppe in Tassen, der kleingehacktes Fleisch beigemischt war. Sie schmeckte vorziglich, und wir bekundeten unsere Hochacktung für die königliche Küche, indem wir uns die chinesischen Tassen sechsten nachfüllen ließen. Sierauf wurden fleine gebratene Fleischstüdchen aufgetragen, die mit einer biden braunen Tunte und kleingeschnittenem Grünzeug serviert wurden. Es soll eine Delikatesse gewesen sein, aber man mußte offenbar Kenner sein, um das Gericht entsprechend würdigen zu können. Jum Nachtisch erschienen sene berrlichen Aprikosen, für welche das Industal bekannt ift.

Bwifden den einzelnen Gangen wurde Butter-tee und Mild angeboten. Bielleicht wird ersterer dereinft eine europäische Delitateffe für gang verwöhnte Feinschmeder werden; der gefunde Magen

des gewöhnlichen Reisenden ist allerdings vorläufig noch nicht darauf eingestellt.
Nach dem Essen besahen wir uns das Schloß, allein in dem großen Gebäude befinden sich kaum ein halbes Duzend Immer, die einigermaßen wohnlich eingerichtet sind. In der Hauskapelle standen Buddhas und Lamasiguren; die kleine Bibliothet war einer Eskentragen war in einer Ede untergebracht, und bablreiche Tan-fas, Tempelfahnen, teilweise prächtige Stilde, ster-

ten die Wände. In den Zimmern, die Sodnam Namgyal des wohnte, ehe er ins Kloster ging, sind die lamaistischen Lebenssymbole an die Wand gemalt; einige bis in die Details sein ausgearbettete Fressen dies ren den Winkel neben dem verstaubten Altar. Aus allen Eden und Enden jedoch gähnt einem die Arsmut entgegen. Das jährliche Einkommen des Königs beträgt rund viertausend Rupien, etwa sieden, nigs beträgt rund viertausend Rupien, etwa sieden, nigs beträgt rund viertausend Rupien, etwa sieden, nigs von Bestidet weise haushalten nuch ein König von Bestidet weise haushalten nuch, wenn er damit auskommen soll.

Als wir uns verabichteben wollten, hatte bie Stonigin noch ein Anliegen. Sie erkundigte sich, ob wir ein wirk ames Wanzenpulver hätten. Der iunge Prinz soll von diesen kleinen Tterchen böse zugerichtet worden sein, sie hoffte jedoch, daß wir Abhilse schaffen könnten. Ich vers sprach ihr ein Fläschchen "Kneatings Insect Powder", das wir mit uns hatten, ohne es bisher jedoch zu brauchen.



Die brennenben Alöfter in Spanien

Von bem Sturm bes Pöbels auf bie Klöster und Kirchen in Spanien sind nun die ersten Aufnahmen eingetroffen. Unfer Bild zeigt ben Brand zweier Klöster in M a b r ib, wo große Berte nicht nur durch das Feuer vernichtet wurden, sondern auch dadurch, daß ber Pöbel wertvolle Kunstschafte burch die Straße varf. Unsere Aufnahmen zeigen: (links oben) republikanische ruppen in Siellung, um ein Kloster vorden Pöbel zu uchüben — (links unten) das brennenbe on bem Sturm bes bem Hobet zu schieben — (links unten) bas brennenbe Jesuitenkloster in Wadrib — (rechts) ein brennenbes Nonnenkloster in ber spanischen Hautstabt.

Vorstoßdes spanischen Lenin

Einem blutigen Bahlfampf entgegen?

Von Mello Martinez

Die von der Regierung Zamora bisher gemöhrte Presseireiheit ließ nach dem Abklingen der
ersten Gedrückseit ließ nach dem Abklingen der
ersten Gedrückseit über den so plöglichen Umschwung, von Tag zu Tag flarer werden, daß die
ipanischen Wonarchisten ihre Lage noch nicht als
verloren ansehen. Die sührende monarchistische
Zeitung "WBC" nahm sich in großzügigster Form
alle Freiheiten der politischen Kampssisignster Form
alle Freiheiten erlaubt sind. Vernusklich wollte die
Regierung ihre Stärke bekunden, als sie die immer kräftiger werdenden Angrisse der monarchistischen Dessentlichkeit gelassen über sich ergehen ließ. Aber sie stedt in tausend Schwierigkeiten wegen der katalonischen Selbständigkeitsstrage, deren Vösung sich doch verwickelter gestaltet, als es in den ersten

statalonischen Selbständigkeitsfrage, beren Winng
sich doch verwickelter gestaltet, als es in den ersten Umfürztagen den Anschei hatte und wegen der Guardia Civil, die im Gegensab zu anscheinend be-trächtlichen Teilen des Geeres durchaus nicht mit dem Herzen dei der Mepublik ist.

Dieser vorzüglich ausgebildeten, aus lang-gedienten, erlabrenen Männern bestehenden Polizei-kruppe trat die Wißstimmung gemissen Bevölse-rungsschichten anläßlich der klürmischen Krawalle, die sich sast genau um die erste Monatswende der neuen Regierung in Madrid ereigneten, sehr hand-greislich entgegen. Als sie die "Schwarze Maria", jene Einrichtung, die in Deutschland "Grüne Winna" genannt wird, nicht zur Ubsührung von Strassesangenen, sondern sir die Befreiung von Monarchissen beranzollen lieh, die von einer zum änkersen entschlossenen wurden, machte man die änhersen entschlossenen Volksmenge in ihrem Verzeinigungshaus belagert wurden, machte man die Pferde durch Stockhiebe scheu und begrüßte ihre Neiter durch Stockhiebe scheu und begrüßte ihre Neiter deindseltgkeit steht, ergab sich sehr volle, als der Flugzeugmechaniter Man da an der Spisse einer "Bolksabordnung" bei dem Ministerpräsibenten erschien, um die "Forderungen des Volksworzutragen. Sie verlangte von dem Ministerpräsibenten, der sie vorsichtigerweise an den Unterräsibenten, der sie vorsichtigerweise an den Unterrichtsminister abschob, die sosortige Auflösung der Guardia Civil. Die weiteren Programmpunkte wie Erschießung des Faschistensishrers Albinana, Durchsuchung der Klöster und Zeitungen nach Baffen, Bildung von Revolutionsgerichten und manches ähnliche ließen eindeutig erkennen, das der Austraggeber Mandas, der Transozeanslieger France, entschlossen ist, mit seinem Kommunismus ernst zu machen.
Die Regierung Zamora glaubte den ehrgeizigen

wus ernst zu machen.
Die Regierung Jamora glaubte ben ehrgeizigen Mann durch Ernennung zum Chef des Willitärflugweiens sir sich gewonnen zu haben. Manno Franco erklärte aber in den leizten Tagen erst mit prahlerischer Offenheit, daß er der spanische Lenin zu werden gedenke. Brauchbar ist er den Wosfauern wegen seiner Volkstümlichkeit als Ueberwinder des Südatlanit mit dem Flugzeug.
Sein Borstoß mit der Entsendung seines Freundes Kanda war nur erst ein Beginn. Gelänge den Kommunisten die Bertreibung der Guardia Civil, dann hätten sie den einzigen verläßlichen Widersiand beseitigt, der ihren weitergreisenden Absücher entgegensieht. Die Kegierung Bamora beharrt disher dei den neuen Staat gewonnen mora beharrt disper bei der Aeberzengung, daß die Polizeitruppe für den weuen Staat gewonnen werden muß, weil sie den sicheren Schukdamm gegen den zu erwartenden Stoß von der radikalen Lieber den Better des Militärflugwessens weiß Woskan aber noch einen anderen Weg für die Beherrichung der spanischen Kevolution. Der Flieger soll den Weg freimachen sitr die Mevolution. Der Klieger soll den Weg freimachen sitr die Mevolution. See Kesordert wird die Milduna non Solbatenräten bis in die letten Formationen binein, Batterien und Kompagnien, Weiter getrieben d ferner die Revolutionierung der andalusischen Bauern, die von der Regierung die Befrei-ung von ihrem Großgrundbesitz und die Landauf-teilung mit unmisverständlicher Dringlichkeit er-

Dennoch fritt Zamora mit Unterdrückungs-maßnahmen beute vorerst nur gegen die Monar-chisten auf. Entsprechend dem im Berlauf der maßnahmen beute vorerst nur gegen die Monar-dissen auf. Entsprechend dem im Berlauf der deutschen Novemberbewegung geübten Verfahren stellt er Untersuchungsausschüsiste gegen Berenguer und führende Versönlichkeiten der früheren Dik-tatur in Aussicht, um den erregten Massen eine Ablenkung zu bieten. Seine Tätigkeit gegen rechts umreist er in einem Sandlungsprogramm, nach lienks begnügt er sich mit warnenden, fast ditten-den Allgemeinwendungen. Die werden dort natür-lich nur den Eindruch bestärken, daß die republi-kanische Kegierung sich schwach fühlt.

fanische Regierung sich schwach fühlt.

Eine wirkliche Ursache würde für diese Auffassung im übrigen aber nur gegeben sein, wenn die Regierung Zamora in die Fehler der Kerensstätt und revolutionären Aufloderung des Heeres nicht rechtzeitig entgegen mirkt. Auf jeden Fall ist sie in weit besserer Zage gegenüber dem ipanischen Kommunismus als seinerzeit die zweite, die mehrheitssozialistische Regierung der Volksbeauftragten Deutschlands. Wit Rücksich auf das Ausland will Zamora bewassnete Zusammenstöße schwerer Art vermeiden. Und doch gewinnt man nicht nur in der Haupstadt Spaniens sondern auch an anderen Orten den Eindruck, das es einem bluttgen Rahlkampt bruck, daß es einem blutigen Wah entgegengebt. Wielleicht würde die Regierung Jamora für seinen geordneten Verlauf besiere Aussichten gelchaffen baben, wenn sie den Aunis-Wahltermin um einen vollen Monat vorverlegt hätte. Zu diesem zeitweitig erörterten Schachzug brachte sie aber nicht den Mut auf. Angesichts der Ribrigkeit und Verwegenheit der Kommunissen, die ihre auch nach Spanien getragene Gottlosen-Bropaganda icon bis aum offenen Angriss auf die Klöster getrieben haben, braucht es nicht mehr als ausgeschlossen gesten, daß gemäßigte Republikaner und Monarchisten in naber Zukunft Schulker an Schulter gegen ben fpanifden Bolicewismus fampfen.

Wie eine Tänzerin einen König entihronte

Die Gefcichte einer iconen öfterreichifden Spionin.

Von Sirdar Ikbal Ali Schah

Bor einiger Beit ergahlte mir bie öfterreichische Tangerin Copfie Met von ihren Ranten, burch bie Ubbul Samib gefturgt wurde.

Abdul Hamid gestürzt wurde.
Dögleich einer der schlauesten Diplomaten Euspas, war Abdul doch außerordentlich abergläubisch. "Sein Nervensystem erwies sich als ganz derrüttet", erzählt Sophie Web. "Nur um sich aufrecht zu balten, schlucke er große Mengen Baldrian und andere Beruhigungs- und Betäubungs- mittel. Der Zauberer und Wahrsger Edul Huba mußte immer um ihn sein. Durch diesen Mann wollte Desterreich die Wachtsellung des Sultans untergraben, und ich war dazu ausersehen, mit dem Magier ausammen zu arheiten Magier zusammen zu arbeiten.

Edul Suba ftand beim Gultan in großer Gunft, er deutete seine Träume und unterhandelte mit den Geistern, Da ich nun etwas vom Sandliniendeuten und Prophezeien verstand, gelang es mir, ihn zu bestechen. Er nahm mich als seine Witarbeiterin auf und erzählte bald dem Sultan von mir und meinen Bunderfräften. Der Herrscher war zuerst mißtrauisch, aber endlich willigte er ein, mich zu empfangen und meine übernatürlichen Renntniffe

Bu Anfang sagte ich ihm nur angenehme Dinge. Ich erzählte ihm, daß der Geist mir aufgetragen hätte, ihm die völlige Riederlage der Jungtürken au prophezeien. Dann aber, als die Revolution sich immer mehr verbreitete, fing ich an, Zweisel zu hegen und dem Sultan anzuraten, Desterreich um Hispan beim Sittichen von zwei schwarzen Ablern, den Trägern der öftetreichsichen Krone, in sicherer Sut gewesen wäre. Diese Erzählung gesiel dem Sultan recht wenig, da er der österreichsischen Freundschaft ganz besonders mistraute. Uher als mein Traum zum zweiten Wale erschien, begann Abdul Hamid zu schwarzen.

Dann, mahricheinlich burch feine eigene Ein-bilbung nicht weniger als durch meine Suggestion als "Zauberin", hatte er in ber folgenben Nacht als "Jauberin", hatte er in der folgenden Nacht denselben Traum. Das brachte ihn zum Entschluß. Gleich am nächten Morgen — es war der 10. April 1909 — seite er eigenhändig in französischer Sprache ein Telegramm an den Kaiser von Desterreich auf. Während er schrieb, goß ich ihm eine Tasse starten türfischen Kassee nach der anderen ein und beodachtete seine magere, weiße Hand, die schnen liber mehrere Bogen glitt.

Diefes Telegramm überreichte ich einem Be-Dieses Telegramm überreichte ich einem Beamten, von dem ich wußte, daß er von den Revolutionären bestochen war. Es ging natürlich niemals ab, aber der Aufstand brach auß. Schon drei Tage später, als ich gerade wieder prophezette, hörten wir ein unruhiges hin- und herlausen auf dem Palastplatz. Gleich darauf erschien die Leib-wache und meldete, daß sich das ganze Militär vor der Hauptmoschee versammele. Als ich nach meinem Kioßt in Konstantinopel eilte, konnte ich aus dem Autlit eines ieden mir hegegenenden Soldaten die Antlit eines jeden mir begegnenden Soldaten die Revolution ablesen.

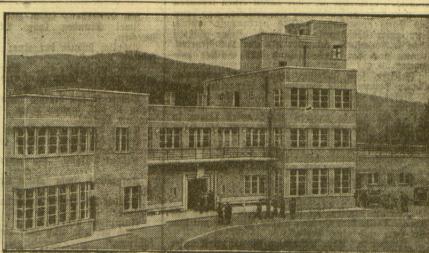
Am 27. April 1909 hatte sich der Vildiz Kivsk ergeben und Abdul Hamid abgedankt. "Das ist mein Kismet", rief er verzweiselt, als er seine Ab-dankung unterschrieb, "das ist dieses Telegramm!" verstand ihn; ich verano mia l in Desterreich, denn meine Arbeit war getan. Abbul Hamid konnte mein geliebtes Baterland niemals mehr bedroben; doch von dem Geheimtelegramm wußte auch fein nächster Berwandter nichts, von diesem Telegramm, daß niemals abging und das seinen Sturd heraufbeschwor."

Briefkasten

"Brunhilde". Die Post kann in Ihrem Falle die höhere Gebühr verlangen und ist als Voll-streckungsbehörde auch berechtigt, die entsprechen-den Beträge zwangsweise beizutreiben. H. Sie brauchen nicht Soldat zu werden.



Staat&präfidenten ift im Jablonka-Gebirge in Ofiober-schlesten gebaut worsen. Der Bau ist im Innern auf bas modernfte eingerichtet.



Ritter der Luftff Zeppelin-Helden im Weltkrieg

Im Duell mit feindlichen Fliegern

Oberleutnant 3. S. Richard Fren schilbert Gefechte mit englischen Fliegern

Am 18. Juni 1917 erhielten wir vom Führer der Lufticiffe den Befehl, uns für die fommende Nacht au einer Fernauftlarung bereit au halten. Bir sollten mit unserem L. 46 einen Borftoß in das Ge-biet der Hoofden unternehmen, um dort den Handelsverkehr zu beobachten. Damit unser Luft-schiff nicht etwa schon von feinblichen Seefahrzeugen gesichtet werden fonnte, sollten wir bei Racht unseren Anmarich vollstehen.

Wenn ein Seemann am 13. eines Monats ausreisen foll, dann hat er immer gewiffe Bedenken, dann hat er immer das Gefühl, irgend etwas wird nicht flargeben. Aber gegen einen Befehl gibt es

fein Mucken.

Wir stiegen also am 13. Juni in den späten Abendstunden auf und suhren ungestört über die Nordsee nach Westen. Am 14. vormittags standen wir auf unserer Position im Sperrgebiet, konnten aber außer einigen neutralen Dampfern und Seglern, die alle vorschriftsmäßige Abzeichen führten, nichts Besonderes beobachten.

Ein englisches Seeflugzeug!

Da plötlich, gegen Mittag, kommt ein großes englisches Seeflugzeug, eins von den Curtisbooten, achtern auf. Mit unheimlicher Schnelligfeit. himmel und bolle! Wie hat fich ber Flieger nur fo ichnell an uns herangemacht?

Er hat eine leichte, vielfach unterbrochene Wolfendecke ausgenutt, die etwa in 8000 Weter Höhe lag, hatte geschickt sich von Wolke zu Wolke laviert und sich so unserer Sicht entzogen.

Er ist jest verdammt nahe. Alles darf passieren, nur eins nicht, der Engländer darf nicht über unser Luftschiff kommen.

Der Kampt um die Höhe

Bir find für einen Flieger eine Bielicheibe, die kaum von seinem Maschinengewehr verfehlt werden kann. Unser Schiff ist 200 Meter lang und hat 25 Meter Durchmesser. Gin Kunststück, daran vorbeizuschießen.

Bir muffen steigen. Steigen um jeden Preis. Unsere Lage ist bedenklich genug. Der Flieger kann sich schneller hochschrauben, als wir steigen können. Jest ift ber Elieger icon fo nabe, daß wir beutlich feine beiden Infaffen ertennen tonnen. Sie werden fich ihrer Beute ichon febr ficher fühlen! Wir können nicht mehr damit rechnen, daß wir mit dem Leben davon kommen.

Der Kampf um die Sohe beginnt. Wir geben unserem Schiff eine Schräglage von etwa 20 Grad und schießen mit aller Krast, die die Motoren her-geben, nach oben. Der Flieger nimmt und jetzt unter Maschinengewehrseuer. Er schießt aber unter Maschinengewehrseuer. Er schießt miserabel, da er selbst noch im Steigen ift.

Wer denki an künstliche Aimung

Wir fommen höher und höher. 4000 Meter.

4500, 5000 Meter. 5500 Meter!

Mit unserem Maschinengewehr in der vorderen Gondel erwidern wir das Feuer des Fluggeuges. Es ift ein richtiges Duell. Die Nerven find fo angespannt, daß sie im Kopf und in den Schläfen hämmern. Das Tad-Tad ber Maschinengewehre tann jede Setunde denen da drüben ober uns ben Tod bringen.

Bir hatten längst die fünftlichen Atmungsgerate um den Sals legen muffen. Unfer Atem ift ver-dammt furs geworden in der dunnen Luft diefer Sohe. Aber wir haben nicht eine Minute Beit gu verlieren. Wir müffen immer noch fteigen. Jeder bei uns an Bord tat an feinem Plat das Aeußerfte, gibt das Lette ber. Bir feuchen um jeden Meter Söhe.

Endlich!

Jest haben wir das Flugzeug überftiegen, um 1500 Meter. Jest tann uns der Englander nichts mehr anhaben. Jest können wir uns Rube dur fünstlichen Atmung nehmen, und jest können wir wieder humor haben. In aller Ruhe photo=

Siehe auch Nr. 71, 75, 79, 82, 85, 91, 93, 97, 104,

graphteren wir ben Engländer zunächft einmal. Und dann knallen wir weiter mit unseren Maschinengewehren auf das Fluggeug. Aber auch wir haben mit bem Schießen keinen Erfolg. Das Duell endet unentichieden.

Ein Versager!

Am 26. Juli hatten wir das nächste Duell. Wieder mit einem englischen Curtisboot, Und wieder am hellen Tage. Bir waren über der Rord-fee beim Signalifieren. Es war diefiges Better. Da gellt plötzlich aus drei Kehlen zugleich durch die Bondel: "Flieger!"

Der Engländer war mit uns fast auf gleicher Sohe und wenig mehr als eine Seemeile von uns entfernt. Der Kommandant gibt ben Befehl: "Auf 5000 Meter fteigen! Sart Steuerbord!"

Es geht um Sein ober Richtfein. Das Schiff fteigt etwa 500 Meter, bis auf Sohe 3500, dann aber es plöhlich aus. 2. 46 gehorcht plöhlich dem Sohenruder nicht mehr, das Schiff nimmt den Bug nach unten. In der Ballafteinrichtung muß irgend etwas versagen. Ich stürze mit dem freien Höhensteuerer in den Laufgang. Um Himmelswillen, was ist los?

Wir finden Gott sei Dank ichnell, daß an einem Ballast-Tank im vorderen Schiff, vermutlich durch zu heftiges Ziehen, der Drahtzug gebrochen ist. Kein Bunder, daß wir nicht höher kommen!

Tausend Kilo Wasser

Taufend Rilo Baffer find nicht ausgelaufen. Das hätte unser Untergang sein können. Der Höhensteuerer dieht jest vom Laufgang aus das Baffer, und ich hafte in die Führergondel zurück. Jeht find die gefährlichften Augenblicke. Das Flugzeug ist bis auf 1000 Meter herangekommen. Englander ichießt mit betonierender Munition Eine Frage von Sekunden vielleicht noch, und wir find abgeschoffen.

Rings um unfer Bed fliegen fleine Sprengwölfchen. Aber unvergeflich ift mir heute noch die Rube unserer Besahung. Niemand spricht eine unnötige Silbe. Nicht die geringste Spur von Angst und Berzweiflung. Aber jeder von uns weiß, was der andere denkt: so ist schon mancher gute Kamerad abgeschoffen worden.

Endlich, endlich kommt die Erlösung! Das Schiff richtet sich auf und rast mit phantastischer Ge-

fdwindigkeit in die Sobe. Es fieht fast fo aus, als ob das englische Fluggeng abstürzt. Der ganze Schiffskörper, auch unsere Gondel, ist mit Wasser-stoffgas gefüllt. Aber was hilft es, wir müssen trop biefer Explofionsgefahr mit unferem Mafchinen-

gewehr weiter den Gegner abwehren. Wir duellieren uns auf Tod und Leben. Wir hatten Glück. Es ift alles gut gegangen. Wir hatten den englischen Flieger weit überstiegen und jest murbe ihm unfer Maschinengewehrfeuer boch unangenehm. Bei uns an Bord tritt die große Entspannung ein. Bir find aus der Solle der bramatischen Setunden, aus der Solle der ichlimmsten Gefahr heraus. Der Engländer läßt

folieglich von uns ab.

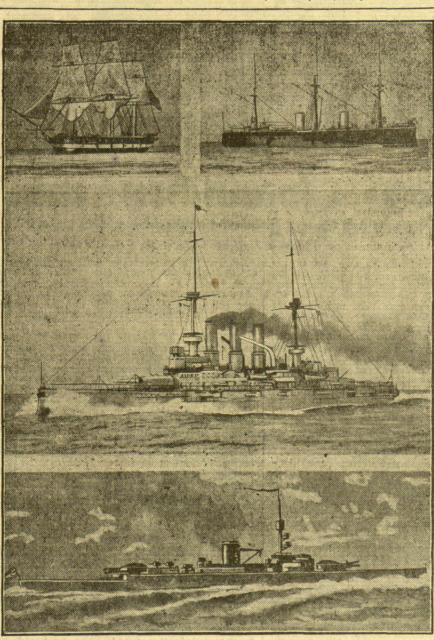
"Versoffene Jungfer" und "Nackete Hunde"

Bie die Speifefarte entftand

Ber viel reist, macht die Erfahrung, daß die Sprache der Speisekarte nicht immer leicht zu ver-steben ist. Bas soll sich der Berliner, der nach Tirol stehen ift. Was soll sich der Verliner, der nach Tirol fommt, unter einem Gericht vorstellen, das er als "Bersoffene Jungfer" oder als "Natengeschrei" auf der Speisekarte sindet? Oder in der Schweiz "Wistetraterli mit Kisotio"? Es stellt sich zwar schnell heraus, daß das erste Gericht eine in Wein gekockte, sehr schmachafte Wehlspeise, das zweite ein Gemisch aus geröstetem Kindsleisch und Artrossell und die "Wistkraterli" junge Hähne sind, aber das Kätselzraten ist sür den Fremden doch gewöhnlich eine schwierige Sache. Auch das "Ungarische Kebhuhn", das man sast auf jeder Wiener Speisekarte sindet, ist sein Rebhuhn, sondern ein gesuldter — Ochsentopf. Und daß die Johannisbeeren, Stackelbeeren und Aprikosen ihre Namen in Ribiseln, Agraseln und Marillen umgeandert haben, muß ber in Defterreich reifende Frembe gleichfalls bingulernen. Desterreich reisende Fremde gleichfalls hinzulernen. Wer in den Troler Bergen in eine Sennhütte kommt, wo ihm "Rackete Hunde" als Mittagsmahl angeboten werden, braucht nicht zu erschrecken, denn die Hunde sind in Wirklichkeit nichts anderes als in Wasser gekochte Mehlspahen. Der Siddentsche, der nach Norddeutschland kommt, stellt sich wiederum unter "Hosenklichen" — es sind Kartosfelpuffer, die man in manchen Gegenden so bezeichnet — wohl auch etwas anderes nor und ist kest net — wohl auch etwas anderes vor und ist sektig-iberzeugt, daß der "Kaßler-Mippespeer" ein Nativ-nalgericht der Stadt Kassel sein muß, weil er nicht weiß, daß der Erfinder des leckeren Bratens der Berliner Schlächtermeister Johann Gottlieb Kaßler

Im frühen Mittelalter, als es noch keine Speifefarten gab, wurden bei den größeren Gastmählern die einzelnen Speisen, ehe man sie auftrug, von einem Hervld duerst mit Trompetenstog angestündigt, worauf er ihren Namen außrief. Doch schon im 14. Jahrhundert tauchte, vorerst freilich nur als Unitum, die Speiselarte auf. Als die erste Speisesarte betrachtet man nämlich eine aus dem Jadre 1303 stammende Nasfäßlung der Speisen, die bei einem Festessen, mit dem eine Kircheneinweihung in Beisensels gefeiert wurde, auf die Taseln kamen. Es heißt auch, daß es schon am Hose Karl V. von Frankreich Speisekarten gab, und eine dieser Karten—sie zeigt eine Speisekarten gab, und eine dieser Karten—sie zeigt eine Speisekarten gab, und eine dieser Karten—sie zeigt eine Speisekarten gab dem Jahre 1872—soll in Paris sogar noch heute ausbewahrt werden. Ein Jahrhundert später gab es wiederum eine Speisekarte zu sehen. Es war auf dem Keichstag zu Regensburg, als Herzog Heinrich der Gute von Braunichweig während eines großen Mahles immer wieder nach einem "lange Zedul" griff und darin las. Als man ihn nach dem Juhalt des Schriftkücks fragte, berichtete er schmunzelnd, auf dem Im frühen Mittelalter, als es noch teine Speifekudes fragte, berichtete er schmunzelnd, auf dem Zettel habe ihm der Küchenmeister alle auf der Tasel ericheinenden Speisen aufzeichnen lassen, da-Tafel ericheinenden Spetjen aufzeignen lassen, da-mit er "synen Appetitum uff die besten Trachten (Spetjen) sparen" könne. Obgleich der neue Brauch allgemein gestel, dauerte es aber doch noch lange, ehe die Spetjekarte sich durchsetzte. Aur anläßlich größerer Festessen wurde den Gästen die Spetjen-solge auf Zetteln aufgeschrieben. So verzeichnet man z. B. die Spetsekarte eines Mahles, das in Rürnberg am 25. November 1525 Philipp Welanch-thon zu Ehren krattfand inlagende Gerichte: Sauthon zu Ehren stattsand, folgende Gerichte: Sau-fopf und saueren Rinderbraten, Forellen und Aschen, fünf Rebhühner und acht Bögel, einen Ka-paun, Secht in Sülze, Bildschweinpfeffer, Käse-kuchen, Obst. Latwerge aus Pistazien und Lebkuchen.

fuchen, Obst. Latwerge aus Pistazien und Lebkuchen.
Als zu Ende des 18. Jahrhunderts in Paris
weben den Hotels und Gasthöfen auch die ersten
Restaurants für die verwöhnten Esser eröffnet
wurden, sührte man dort, um den Gästen eine
leichte Uebersicht über die vielen Speisen zu bieten,
auch die Speisefarte ein. Welche Auswahl einem
Gast damals zu Gebote stand, zeigt eine aus dem
Jahre 1782 datierte Speisefarte des Restaurants
von Beauvilliers, der vornehmsten Gastsätte von
Paris. Auf dieser Karte stehen nicht weniger als
2 Suppen verzeichnet, ferner 24 Bovaerichte. 15 bis Parts. Auf olefer Karte fiehen nicht weriger als 22 Suppen verzeichnet, ferner 24 Vorgerichte, 15 bis 20 Gerichte aus Ninds, 20 aus Sammelsteitch, 30 Wilds und Gestlügelgerichte, 16 bis 20 aus Kalb-sleisch, 12 Pasteten, 24 Fischgerichte, 15 verschiedene Braten, 50 Beigerichte und 50 Nachtische. Dazu gab es eine Auswahl von 30 Weinsorten. Weinsfarten gab es, ebenso wie die Speisekarten, anfangk nur bei festlichen Mahlzeiten, doch tauchen sie viel ipäter auf. Zu Beginn des 18. Jahrhunderts waren sie aber immerhin schon ziemlich bekannt, denn Lady Montague berichtet schon im Jahre 1716, daß es in Bien Sitte fei, bei größeren Einladungen eine Lifte der verschiedenen Beine auf die Teller der Gafte gu legen.



Bum Stapellauf des Panzerschiffes "Dentschland"

Der am 19. Maf in Kiel vom Stapel laufende erste deutsche Machtriegsschiftsbau "Ersat Preußen" wird dem Annen "Deutschen der Annen "Deutschen der Mamen "Deutschen. Der Name "Deutschland" in ihr ihr in der Matte Tradition der Matten an, da bereits drei arbere deutsche Kriegsschiffe die Kriegsschiffe die Kriegsschiffe die Mamen sührten. — Oden lints: die Segestregatte "Deutschland", die zur ersten beutsche Marine 1848 gehörte — oden rechts das das das das das erste danzerschiff "Deutschad kriegsschiff in England kriegsschiff in England der Mitter Linienschiff "Deutschad der Mitter Linienschiff "Deutschaft 1904, dientschad der Mitter Linienschiff "Deutschaft deutschaft deutschaf

und wurde 1917 aus ber Front gezogen — unten: bie neue "Deutschland".

Geschichten über Geschäfte

Von Jo Hanns Rösler

Die Eisschrankfühlanlagengesellschaften der ganzen Welt bewarben sich um den ausgeschriebenen Austrag des Dreißigmillionenhotels.
F. Frier & Son, Newpork, schoß den Bogel ab. "Unsere Sisschränke sind in jeder Beziehung ausprobiert", erklärten sie, "wir haben einen lebenden dahn in unseren Eisschrank eingeschlossen und dann das Haus augezündet. Alles verbrannte restlos. Kur unser Eisschrank hielt stand. Iwar glüchten seine Ausenwände rot, aber als wir ihn öffneten, sprang uns der Hahn gelund und munter entsegen."

Frikter, sein schärster Konkurrent, erwiderte: Meine Herren! Wir kannten das Experiment von F. Frier & Son, Newyork, und haben es mit unserem Fabrikat wiederholt. Dasselbe Ergeb-nis — die Wände unseres Eisschrankes kamen in Weißglut. Als wir ihn öffneten, war der Hahn tat."

"Na also", riefen F. Frier & Son, "ein Beweiß, daß unsere Schränke besser sind."

"Im Gegenteil", lächelte Frifiter, "benn unfer Sahn mar erfroren."

"Warum streiten Sie sich denn jetzt dauerns mit Ihrem Teilhaber? Früher waren Sie doch mit ihm ein Herz und eine Seele." "Früher ja. Aber seit einem Monat wirst unser Geschäft einen Reingewinn ab."

Getander mußte seinem Gelbe nachrennen. Keiner zahlte. Auch Prells nicht. Heute ging Geländer mieder zu Prells. Mit der Rechnung, Prells öffnete ihm selbst die Tür. — "D. herr Geländer," grüßte er liebenswürdig, " wollen Sie bitte einstreten und Platz nehmen — eine Zigarette, Likör gefällig — wie geht es der Fran Gemahlin, den Kindern?" Geländer mußte feinem Gelbe nachrennen.

Sagte Geländer: "Schade. Also wann benn wollen Sie gablen?"

Im Kaffeehaus fagen zwei Kaufleute. 3mei Stunden lang. Ohne ein Wort zu

Plöhlich stöhnte der eine: "Djevje — achberr-

Stöhnt Batate: "Du leiber nicht."

Kolumbus sucht einen Teilhaber. Mit 20 000 Mark. Meldet sich einer: "Nach habe aber nur zehn-

Kolumbus steht traurig: "Das ist schlimm." "Ich verstehe mich aber dafür genau auf Buch-

Brummt Kolumbus: "Das auch noch!"

"Sagen Sie, wie tommt eigentlich ber Bücher-revifor Bellmann bagu, fich jeht vereibigter Bücherrevisor zu nennen?"

"Und heute?"

"Gang einsach. Er hat doch vorige Boche den Offenbarungseid geleistet."

Sie gehört Kramer will Konkurs

"Der — Konkurs machen? Ausgeschlossen! Barum soll er denn? Er hat doch nichts!"

* Busse ist von Berlin begeistert. "Es gibt auf der ganzen Welt nur ein Berlin", lobt er, "hier kann man noch sein Glück machen. Als ich nach

Berlin fam, hatte ich nur drei Mark in ber Tasche."

"Seute? Seute habe ich meine guten drei-hunderttausend Mark Schulden."

Das große Kaufhaus führt alles. Alles konnte man hier kaufen. Ferienreise, Marmelade, Wald-parzellen, Speicherschlösser, Schinken, Ladenhüter, Landhäuser, Lokomotiven. Ja, sogar Aboptiv-kinder und namhaste Chemänner. Gegen bar oder gegen Naten.

Stulpnagel taufte dort por zwei Jahren einen Schnürsenkel. Gegen beschebene Monatkraten

Mahnungen famen und gingen. Stulpnagel zahlte nicht. Gestern erhielt er folgenden Brief: "Da Sie uwiere unterschiedlichen Mahnungen unbeachtet unbeachtet ließen, haben wir heute die Alage gegen Sie beim Amtsgericht Berlin Mitte eingereicht. Sollten Sie gegen die Alage berechtigte Einwände haben, bitten wir Sie, sich unserer neuen Abteilung "Rechtsbeistand" zu bedienen und unser Haus mit der Wahrung Ihrer Intereffen zu beauftragen."

Bücherschau

"Jeder findet etwas, was ihn interessiert" — das muß die Zusammenstellung des neuen Heis von Belshagen & Alasings Monatsheften diktiert haben. Unser lieber deutscher Schwarzwald erscheint in neuen prachtvollen Aufnahmen. Kostbare Proben moderner japanischer Malerei werden farbig originalgetreu gezeigt. Bunte Skizen von Ernst Alausz führen uns in das mondane Leben an der Cote d'Azur. Der Affensal des Alten Friz und das Auto von heute, der Künfuhrtee, der Kekordssinn unserer Zeit, der Beg des Aunstgewerblers gewinnen unser Ausmerksamkeit. Starkes Aufsehen werden Erinnerungen an Friz von Folkein, die "graue Eminenz" des Auswärtigen Amts, erregen. Der Essa von Prosesson die "graue Eminenz" des Auswärtigen Amts, erregen. Der Essa von Prosesson an. Zahlreiche Kunstbeilagen, Rovellen, Gedichte, Berichte über Bücher, Theater, Kunstgewerbe, Photographie usw. vervollständigen das Heft, das unter der starken Spannung des Höcker Komans "Den dritten heirat' ich einmal" sieht. Ber Belhagen & Klasings Monatshefte noch nicht fennen sollte, schreibe an den Berlag von Belhagen & Klasing in Leipzig und fordere kostenlos ein Heft. Er wird es mit Bergnügen lesen.